



# GAZETA jaworska®

TYGODNIK • NR 30 (220) • CZWARTEK, 28 LIPCA 1994 R. • 5000 zł

**Zalew nad Sokolą**

str. 2

**Ile bierze radny?**  
c.d.

str. 3

**Przyjechała telewizja i ... sknociła**

str. 10

**Żądam pisemnych przeprosin**

str. 9

**Horoskop i krzyżówka, kącik samotnych serc**

str. 12

## Po podwyżce opłat za centralne ogrzewanie i ciepłą wodę CENY URZĘDOWE...

W związku z licznymi uwagami na temat znacznego wzrostu opłat za centralne ogrzewanie i ciepłą wodę, Zarząd SMLW wyjaśnia, że są to ceny urzędowe, niezależne od organów spółdzielczych. Zarząd informuje, że środowisko spółdzielcze, reprezentowane przez centralne związki, niejednokrotnie zwracało się do władz o odstąpienie od zamiaru wprowadzania nowych, tak wysokich cen. Niestety, wszystkie te działania nie przyniosły oczekiwanych rezultatów.

Również przedłużający się proces legislacyjny "ustawy mieszkaniowej" nie daje nadziei na szybkie stworzenie możliwości otrzymywania przez lokatorów dodatków mieszkaniowych, zwłaszcza że decyzje o wypłacaniu tych świadczeń będą prawdopodobnie należały do władz gminnych, i zostaną uzależnione od posiadanych przez gminy środków.

W tych warunkach jedynym sposobem ograniczenia kosztów ogrzewania mieszkań wydaje się montaż liczników ciepła, zaworów termostatycznych i podzielników kosztów. Dzięki opomiarowaniu zużycia energii ciepłej lokatorzy zyskają przynajmniej szansę indywidualnej oszczędności. W roku bieżącym Spółdzielnia otrzymała na dofinansowanie tego opomiarowania dość znaczne środki z budżetu wojewódzkiego. Dzięki temu w okresie letnim, zgodnie z uchwałą Zebrań Przedstawicieli, zostaną zamontowane zawory termostatyczne i podzielniki kosztów w około 600 mieszkaniach. Pierwszeństwo będą miały budynki, w których w chwili obecnej znajdują się liczniki ciepła oraz budynki, których lokatorzy zadeklarują przynajmniej częściowy udział w finansowaniu opomiarowania. Globalnie, koszty opomiarowania będą pokrywane z oszczędności w opłatach, jakie powinny powstać po opomiarowaniu. Zainteresowanych powyższym tematem prosimy o kontakt z Działem Eksploatacji Sieci - tel. 70-20-78.

Jednocześnie Zarząd informuje wszystkich zdecydowanych na montaż wodomierzy, że w roku 1994, zgodnie z decyzją ministerstwa finansów, istnieje możliwość uzyskania dotacji jedynie na wodomierze do ciepłej wody. Spółdzielnia otrzymała dotację wystarczającą na założenie wszystkich brakujących jeszcze wodomierzy na ciepłą wodę. Ponieważ w przyszłym roku dotacji na ten cel nie planuje się, apelujemy do lokatorów, którzy jeszcze wodomierzy nie posiadają, o wykorzystanie tej ostatniej możliwości. Wodomierze do zimnej wody można, niestety, założyć tylko na własny koszt.

Prezes Krzysztof Wiśniewski



## UFF, jak gorąco

Od dobrych już kilku lat trwa dyskusja nad turystycznym zagospodarowaniem zbiornika Stup na Nysie Szalonej. Zbiornik pełni obecnie jedynie funkcje retencyjne i bezpośrednio nie czerpie się z niego wody do picia - woda dla LGOM-u pobierana jest ze spiętrzenia na Kaczawie, około 2 km poniżej ujścia Nysy Szalonej. O stanie sanitarnym wody dla Legnicy i pozostałych odbior-

ców decyduje więc stan Kaczawy - rejon Złotoryi i dalej.

Nie czekając, aż w województwie zapadną stosowne decyzje w upalne letnie dni mieszkańcy województwa legnickiego licznie wypoczywali nad Stupem, nierzadko korzystając z kąpieli w wodach zalewu. Czy decydenci wezmą to pod uwagę?



**Zbigniew Kraska**

## Czuję się związany z Jaworem

Z p. Zbigniewem Kraską, dyrektorem Wydziału Kultury i Sztuki Urzędu Wojewódzkiego w Legnicy rozmawia Lucyna Kalinowska.

- Od kilku tygodni zajmuje Pan odpowiedzialne i eksponowane stanowisko dyrektora Wydziału Kultury i Sztuki Urzędu Wojewódzkiego. W jaki sposób trafił Pan z powrotem do Legnicy?

Zbigniew Kraska: - Decyzja o powrocie do Legnicy była w jakimś niewielkim procencie przypadkowa. Zawsze widziałem siebie raczej pracującego w charakterze urzędnika. W tym przypadku sam zgłosiłem się do konkursu na to stanowisko.

Powodów ku temu było kilka. Chciałem być bliżej Jawora, a w owym czasie pracowałem we Wrocławiu i dojazdy były dość uciążliwe. Nadto znajomość instytucji kulturalnych, którymi wcześniej albo kierowałem, albo z nimi współpracowałem pozwala mi przypuszczać, że nadal będę w stanie nimi pokierować. Wreszcie niepokoiła mnie sytuacja, jaka istniała w poprzednim okresie w legnickiej kulturze. Sam przez pewien krótki okres czasu byłem jej uczestnikiem, a nawet posiadałem skromne możliwości jej kreowania. To także był powód, dla którego chciałem do Legnicy powrócić.

- Nadal mieszka Pan tutaj, więc można zaryzykować twierdzenie, iż pozostał Pan Jaworzaninem. Jak obecnie z Wysokiego, dyrektorskiego "stolka" postrzega Pan Jawor i jego kulturę?

Z.K.: - Choć nie jestem rdzennym Jaworzaninem, nadal tu mieszkam i czuję się w szczególności sposób związany z tym miastem. Może dlatego, iż okres kilkunastoletniej, intensywnej pracy w Jaworze przypadł na okres mojej młodości?

W tej chwili mam rzeczywiście większe możliwości porównania jaworskiej kul-

tury na tle kultury w całym województwie, a także w poszczególnych miastach i gminach. Zapewne nie jest to jeszcze pełny obraz, ale wyrażenie "jaworocentryzmu", jakie odnosiło się tu kiedyś, nie było bez pokrycia.

W jaworskiej kulturze już wcześniej istniało wiele bardzo ciekawych rzeczy i teraz, porównując wydaje mi się, że Jawor przoduje i jest o krok, czasem o dwa do przodu.

Ostatnio daje się jednak zauważyć, że centralne kulturalne w północnej części województwa łapią swój "drugi oddech" jakby szybciej i prężniej. Obecnie sytuacja wydaje się być remisowa.

- Północna część województwa siedzi na miedzi i pieniądzu, my zaś możemy liczyć głównie na pomysłowość i inicjatywę pracowników i działaczy związanych z kulturą. Pracując poprzednio przez kilkanaście lat na stanowisku dyrektora Muzeum Regionalnego /które, nota bene, odbudował Pan i nadal mu obecny kształt i rangę/, zna Pan z pewnością najpilniejsze potrzeby kulturalne naszego miasta. Jedną z nich jest chroniczny brak pieniędzy na dokończenie trwającego już 4 lata remontu zabytkowej sali teatru miejskiego. Czy może Pan zadeklarować pomoc w uzyskaniu środków z województwa na ten cel?

Z.K.: - Jakkolwiek odbudowę Muzeum rozpoczął nieżyjący już Antoni Badoń, przejął ten obiekt, kiedy był on jeszcze w stanie kompletnej ruiny. Potem rzeczywiście doprowadziłem do końca jego odbudowę.



dokończenie na str. 3



# wydarzenia

## Zalew za Sokolą?

Koło Łowieckie "Łoś" zamierza urządzić na terenie swojego łowiska w Sokolej, po lewej stronie drogi, ok. 50 m od ostatnich zabudowań wioski (obok istniejącego parkingu) zalew o powierzchni ok. 3 hektarów.

Zalew powstałby po wypełnieniu wodą z przepływającego tamtejszego strumienia (odprowadzającego wodę z leśnego źródła) naturalnego zagłębienia terenu. Stąd też prace, jakie w tym celu należałoby wykonać, nie byłyby zbyt kosztowne. Ograniczyłyby się w zasadzie do usypania niewielkiej grobli, przegradzającej strumień, ze skarpą przelewową.

Powstały w ten sposób akwen służyłby jako ostoja ptactwa wodnego i jednocześnie

nie, jako miejsce rekreacji, w przyszłości także dla wędkarzy. Przeprowadzono już wstępne rozmowy z właścicielami terenu, a także z Agencją Rolną Skarbu Państwa. Ta skierowała myśliwych do Urzędu Gminy w Paszowicach. 28 lipca, na posiedzeniu Zarządu Gminy zapadnie decyzja co do ewentualnego przejścia od Agencji gruntów pod zalew i następnie - przekazania ich koło Łowieckiemu.

Jak wspomina p. Władysław Miedziński, od którego uzyskaliśmy tę informację, gdy w roku 1946 podróżował z kolegą na rowerach tą trasą, zażyli kąpiele w istniejącym w tym miejscu jeziorze o niespotykanej czystości, przejrzystej wodzie. Wynika z tego, że planowany zalew byłby w zasadzie odtworzeniem tamtego jeziora z lat czterdziestych. (r)



## Drożej za radio i telewizor

Od przyszłego roku droższy będzie abonament radiowo-telewizyjny, za samo radio będziemy płacić 20 tysięcy zł (teraz 15 tysięcy), a za radio i telewizor 58 tysięcy zł. (teraz płacimy 45 tysięcy). Tak zdecydowała Krajowa Rada Radiofonii i Telewizji.

Jednocześnie wzrośnie liczba osób zwolnionych z płacenia abonamentu. Nie będą płacić ludzie w wieku powyżej 75 lat, a nie 80, jak do tej pory. Ponadto od płacenia zwolnieni są: inwalidzi I grupy, osoby, które otrzymują stałą zapomogę z pomocy społecznej, osoby niesłyszące, u których stwierdzono głuchotę lub obustronne upośledzenie słuchu, niewidomi, których ostrość wzroku nie przekracza 15 proc., inwalidzi wojenni i wojskowi oraz kombataneci, wdowy i wdowcy (emeryci i renciści) po kombatanach i innych osobach uprawnionych.

## Myśliwi budują

Koło Łowieckie "Łoś" sukcesywnie rozbudowuje swoją bazę w pobliżu Sokolej. Urządzono tam miejsce biwakowe z ławkami, toaletą, wiatami, gdzie można się schronić w wypadku niepogody. Kupiono i zamontowano 3 baraki, w dwóch urządzono miejsca noclegowe, w jednym kuchnię z zapleczem gospodarczym. Obecnie myśliwi kopią studnię, która rozwiąże problem wody.

W najbliższym czasie członkowie koła "Łoś" zamierzają zbudować obok swojej bazy strzelnicę do rzutków. Byłaby to jedyna strzelnica tego typu w tej części Dolnego Śląska, i nie lada okazja dla miłośników sportowego strzelania z broni myśliwskiej.

## Zgłoszenia kandydatek do 20 sierpnia

# WYBORY MISS JAWORA'94

Mamy już pierwsze kandydatki do tytułu Miss Jawora 94. Wybory najładniejszej Jaworanki odbędą się w drugiej połowie września br. tradycyjnie, jak co roku, na jaworskim Rynku. Organizatorzy ustalili, że termin zgłaszania się do konkursu mija 20 sierpnia br. Zgłoszenia przyjmowane są w naszej redakcji codziennie, w godz. 10-16. Przypominamy, że kandydatki muszą mieć ukończone 17 lat, być stanu wolnego, bezdzietne, i pochodzić z byłego powiatu jaworskiego.

Impreza organizowana jest przez Jaworski Ośrodek Kultury. Zasady konkursu są podobne do tych z lat poprzednich

(przewidywana jest zmiana niektórych zasad regulaminu). Kandydatki zakwalifikowane do udziału będą przygotowywały się na specjalnym zgrupowaniu w ostatnim tygodniu sierpnia i na początku września.

Podobnie jak w latach ubiegłych, w skład komitetu organizacyjnego wejdą znani Jaworzanie. Do konkursu włączą się po raz pierwszy jaworskie zakłady pracy. Wszystkich zainteresowanych wyborami informujemy, że biuro organizacyjne pracuje w naszej redakcji.

Czekamy na kolejne zgłoszenia kandydatek.



Niedawno temu, siedzących w idyllicznym spokoju wędkarzy przeraził nagle straszny widok. Otóż z fal zalewu wynurzył się gigantyczny łeb... konia i wznosił się ponad wodę. Rumak obrzucił rozgniewanym wzrokiem brzegi, zarżał i zniknął...

## Upiór na SŁUPIE ?

Według legendy nad obecnym zalewem pojawia się zawsze w lipcu i sierpniu widmo marszałka Bluchera, który po zwycięskiej bitwie nad Kaczawą w 1813 roku nocował w zamku w Brachowie, który dziś jest pod lustrem wody.

Z drugiej strony obecnie zatopione tzw. Findelsteine w Nysie Szalonej koło Słupa były w czasach pogańskich miejscem krwawego kultu, gdzie bogom składano ofiary z ludzi...

## Po czeskie złoto

16 lipca br. w Złotych Górach (Czechy) odbyły się międzynarodowe zawody w plukaniu złota. Startowało w nich blisko 60 zawodników z Czech, i dwóch 17-latków z Jawora, Paweł Habiak i Piotr Babijczyk.

Debiut naszych zawodników na zagranicznych zawodach był udany. Paweł Habiak zakwalifikował się do półfinałów, gdzie ostatecznie został sklasyfikowany na 15-30 miejscu, a Piotr Babijczyk dotarł do finału, i - w decydującej rozgrywce uplasował się na 13-14 miejscu. **Henryk Jarosz**

## Jawor w kwiatach

Skrupulatnie rejestrujemy przykłady dbałości o najbliższe otoczenie. Tym razem uwagę naszego fotoreportera przyciągnął ogródek przed kwiaciarnią przy ul. Legnickiej, opodal PMOW. Ładny, prawda?



## Emeryci dziękują

Związek Emerytów, Rencistów i Inwalidów, Oddział w Jaworze składa serdeczne podziękowania Rejonowej Komendy Policji w Jaworze za udzieloną pomoc w przywiezieniu naszych członków z wycieczki z Wąwozu Myśluborskiego 9 lipca br. Szczególne podziękowania kierujemy do pana sierżanta Dąbrowskiego za osobiste zaangażowanie się w udzieleniu pomocy ludziom starszym.



## Piękny posterunek

Dobiegają końca prace w nowej siedzibie Posterunku Energetycznego przy ul. Wrocławskiej. Będzie to niewątpliwie jeden z ładniejszych "urzędowych" budynków w naszym mieście.

## Kronika policyjna

16.07.br. o godz. 15.00 Komenda Rejonowa Policji w Jaworze została powiadomiona o przypadku utonięcia w stawie w Ujeździe Górnym. Jak ustalono, dziecko w wieku 5,5 roku pływało po stawie na materacu. Wpewnym momencie zsunęło się z materaca do wody... Mimo natychmiastowej pomocy dziecka nie udało się uratować.

20.07. br. o godz. 20.00 KRP w Jaworze została powiadomiona o utonięciu 15-letniego chłopca w stawie w Pichorowicach. Zwłoki wydobyto 21.07. przy pomocy pletwonurków z Ochotniczej Straży Pożarnej w Głogowie. Okoliczności utonięcia są badane przez policję.

W ZWIĄZKU Z PRZYPADKAMI UTONIĘĆ KOMENDA REJONOWA POLICJI W JAWORZE APELUJE DO MIESZKAŃCÓW REJONU JAWORSKIEGO O KORZYSTANIE Z KĄPIELI W MIEJSCACH NADZOROWANYCH PRZEZ RATOWNIKÓW I WZMOŻENIE OPIEKI NAD DZIEĆMI.

23.07.br. o godz. o.10. w trakcie interwencji w klubie Relaks legitymujący sprawcę awantury funkcjonariusz policji z KRP w Jaworze został uderzony pięścią w twarz, w wyniku czego doznał obrażeń twarzy i czaszki. Sprawcą czynnej napaści na funkcjonariusza policji okazał się mieszkaniec Jawora, A.H., który w dniu 23.07. został tymczasowo aresztowany przez prokuratora rejonowego za przestępstwo z art.234 par.1kk.

## ZUS informuje

Oddział ZUS w Złotoryi uprzejmie informuje, że Urząd do Spraw Kombatanów i Osób Represjonowanych ustalił wysokość ryczałtu energetycznego od 1 lipca 1994 r. w kwocie 343.300 zł miesięcznie.

Osoby uprawnione otrzymają podwyższone kwoty ryczałtu w sierpniowych terminach płatności z wyrównaniem za miesiąc lipiec.

Ryczałty energetyczne wypłacane kwartalnie zostaną podwyższone w październiku z wyrównaniem za III kwartał.

## Komunikat

Terenowe Biuro Zarządu Regionu Zagłębie Miedziowe NSZZ "Solidarność" informuje, że zbiera podpisy pod projektem Konstytucji Rzeczypospolitej Polskiej.

Zainteresowanych zapraszamy do Terenowego Biura przy ul. Legnickiej 7 w godz. 13.00 - 19.00. codziennie, oprócz sobót i świąt.

## Zalew "Jawornik" czysty jak łąka

Po przeczytaniu notatki "Zatruty potok" odwiedził naszą redakcję dyrektor jaworskiego SANEPIDU p. Ryszard Thorowski, który stwierdził, że pomimo zanieczyszczenia uszczelniającym lateksowym, potok Jawornik nie został skażony. Stąd też w zalewie "JAWORNIK" bez obaw można zażywać kąpiele. Ostatnie badania czystości wody przeprowadzone 13 lipca br. potwierdziły, że akwen ten jest czysty chemicznie i bakteriologicznie, z wodą pomiędzy I a II klasą czystości.

Natomiast wyniki badań składu chemicznego uszczelniaacza będą znane pod koniec miesiąca. (wm)

## Najniższa płaca wyższa

Zarządzenie ministra pracy i polityki socjalnej z 7 lipca br. ustala najniższe wynagrodzenie pracowników na poziomie 2 milionów 200 tysięcy złotych.

Do 1 lipca br. obowiązywała najniższa płaca pracowników w wysokości 2 milionów 50 tysięcy złotych.

## Ogłoszenia parafialne

PARAFIA ŚW. MARCINA  
Msze św. w niedzielę: 7.00, 8.30, 9.45 (dla młodzieży), 11.00 (dla dzieci), 12.15 (suma), 14.30, 17.30 (nieszpory), 18.00. W dni powszednie: msze św. 6.30, 18.00.  
Kancelaria parafialna przy kościele czynna jest w dni powszednie w godzinach 10.00-12.00 i 16.00-17.00.

PARAFIA MIŁOSIERDZIA BOŻEGO NA PRZYRZECZU  
Msze św. w niedzielę: 7.00; 9.00 (dla młodzieży); 11.00 (szkólna); 12.00 (suma); 15.00 (dla najmłodszych); 18.00 (wieczorna).

W każdą drugą niedzielę miesiąca o godzinie 13.00 Msza św. z udzielaniem sakramentu chrztu św.

Msze św. w dni powszednie: 7.00 i 18.00.  
Kancelaria czynna we wtorki i czwartki w godz. 16.00-17.00, w soboty w godz. 9.00-10.00 i 16.00-17.00.

KOŚCIÓŁ ŚW. MAKSYMILIANA  
Msze św. tylko w niedzielę: 8.00, 10.00.  
KOŚCIÓŁ ZIELONOŚWIĄTKOWY  
Nabożeństwa: wtorki, godz. 18.00.

## Zapowiedzi przedślubne

Anatol Lewicki z Męcinki i Edyta Sroka z Jawora

Bogusław Macał z Włodzic i Celina Wojtow z Jawora

Adam Benicewicz z Jawora i Beata Pater z Jawora

Grzegorz Kamiński z Poniatowa i Wioletta Wierchanowska z Jawora

Robert Doboń z Legnicy i Marta Papisia z Piotrowic

Sławomir Pieszczyk z Jawora i Anna Jastrzębska z Jawora

Zbigniew Olszowy z Jawora i Anetta Małkowiak z Jawora

Tadeusz Piaskowski z Jawora i Małgorzata Łukasik z Jawora

Dariusz Śliwa z Jawora i Agnieszka Krysiak z Jawora

Janusz Budziński z Jawora i Beata Kurj z Jawora.

## Dzieci urodzone w Jaworze

Martyna Ewa Fitas, ur.14.07.94., c.Wiesława i Ewy  
Martyna Daniela Kasperkiewicz, ur.14.07.94., c. Piotra i Katarzyny  
Paweł Roman Lachowicz, ur.12.07.94., s. Romana i Doroty  
Mateusz Hubert Myśliński, ur.16.07.94., s. Arkadiusza i Beaty  
Daria Anna Rajczakowska, ur.12.07.94., c. Zygmunta i Anny  
Klaudia Makuch, ur.16.07.94., c. Tadeusza i Beaty  
Sławomir Dariusz Fassa, ur.12.07.94., s. Romualda i Marzeny  
Katarzyna Monika Koszela, ur.10.07.94., c. Jerzego i Zofii  
Angelika Krystyna Wnęk, ur.14.07.94., c. Dariusza i Krystyny  
Jagoda Natalia Trzebuniak, ur.12.07.94., c. Arkadiusza i Anny  
Mateusz Marcin Lopoko, ur.16.07.94., s. Wiesława i Iwony



## Dzicy lokatorzy

Jeśli ktoś mieszka w lokalu: po cofnięciu przydziału, bez ważnej umowy najmu (po jej wygaśnięciu), po wykluczeniu z grona członków spółdzielni, wówczas mamy do czynienia z bezumownym korzystaniem z mieszkania. Jakiego czynszu można zażądać od takiego lokatora?

Zależy to przede wszystkim od tego, o jakie mieszkanie chodzi.

Jeśli jest to lokal prywatny lub spółdzielczy (a nie tzw. kwaterunkowy), o wysokości czynszu decyduje właściciel (spółdzielnia). Praktycznie mógłby zażądać ile chce. Nie ma bowiem żadnego aktu prawnego, który ustalałby maksymalne stawki. Jednakże musi on podporządkować się zasadom współżycia społecznego. Wyraża je art. 5 kodeksu cywilnego "nie można czynić ze swego prawa użytku, który by był sprzeczny ze społeczno-gospodarczym przeznaczeniem tego prawa lub zasadami współżycia społecznego".

Zadaniem tych zasad jest łagodzenie surowych przepisów prawa. Np. jeżeli samotna matka z dzieckiem zajmuje "na dziko" część mieszkania, w myśl prawa właściciel (np. spółdzielnia) mógłby zażądać jej wyrzucenia. Ale było by to niehumanitarne. Chronią ją wtedy właśnie zasady współżycia społecznego. Te same zasady chronią ją także w przypadku, gdyby właściciel domagał się zbyt wysokiego czynszu, np. 15 mln miesięcznie za kawalerkę - głównie po to, by się lokatorki pozbyc.

Osoba korzystająca z mieszkania - lokatorskiego lub własnościowego - od której właściciel zażąda czynszu nieproporcjonalnie wysokiego w stosunku do standardu czy metrażu, może się bronić powołując się w sądzie na zasadę współżycia społecznego. Przed wytoczeniem na sali rozpraw takiego argumentu należy jednak skonfrontować żadaną sumę z cenami rynkowymi wynajmu mieszkań. Jeśli czynsz, którego żąda właściciel, nie przekracza rażąco rynkowej ceny wynajmu, dziki lokator nie ma szans na wygranie sprawy.

Inną metodą obrony przed zbyt wysokim czynszem może być także powołanie się na artykuł kodeksu cywilnego. Ten przepis bezpośrednio odnosi się do sytuacji, gdy pomiędzy stronami umowa istnieje, ale sąd może go jednak - w drodze analogii - zastosować także wtedy, gdy ta umowa już nie obowiązuje.

Artykuł ten mówi, że lokator może żądać obniżenia czynszu, jeżeli "jedna ze stron, wyzyskując przymusowe położenie, niedoświadczenie drugiej strony, w zamian za swoje świadczenie przyjmuje [...] świadczenie, którego wartość w chwili zawarcia umowy przewyższa w rażąco stopniu wartość jej własnego świadczenia [...]". (artykuł 388 kodeksu prawa cywilnego).

Sąd może, ale nie musi jednak zastosować tego przepisu. Ten sposób obrony może więc okazać się nieskuteczny.

W przypadku tzw. mieszkań kwaterunkowych czynsz miesięczny dla osób zajmujących mieszkanie bez umowy wynosi 300 proc. stawki, którą placą korzystający z lokalu zgodnie z prawem. W razie zwłoki w opłatach właściciel ma prawo sądowo żądać zapłaty nie tylko czynszu, ale i odsetek. (Reguły te zostały wyrażone w artykule 17. w związku z artykułem 14. prawa lokalowego.) Spółdzielnie nie mają prawa do trzykrotnego podnoszenia czynszu swoim "dzikim" lokatorem.

Muszą się bowiem stosować do prawa spółdzielczego, które nie przewiduje takiej możliwości. Orzekł to Sąd Najwyższy w uchwale z dnia 22 grudnia 1989 r.

Dzicy lokatorzy muszą jednak zdawać sobie sprawę z tego, że nawet jeśli zapłacą czynsz, nadal pozostają lokatorami bezprawnymi.

Wyjaśniamy wątpliwości, jakie nasunął nasz poprzedni artykuł

## Ile bierze radny?

Pisząc o tym, ile bierze radny za udział w pracach samorządu mieliśmy nadzieję, że zaspokoimy ciekawość naszych Czytelników i wyjaśnimy wątpliwości, będące podłożem plotek. Okazało się jednak, że operowanie pojęciem "przeciętna płaca z pięciu działów gospodarki narodowej kwartału poprzedzającego naliczenie wysokości diety" niewiele mówi. W licznych telefonach do redakcji nasi rozmówcy domagali się podania konkretnych kwot, a nie procentowego wskaźnika.

Ustalenie tego nie było proste. W księgowości Urzędu Miejskiego, pod nieobecność pani skarbnik, nie zdołaliśmy się dowiedzieć, ile wynosi aktualne przeciętne wynagrodzenie w pięciu działach gospodarki narodowej. Ponoć tego wskaźnika od wielu miesięcy nie używa się do obliczania wysokości świadczeń, nie publikuje też danych na ten temat GUS i ministerstwo finansów. Stosowane są teraz inne wskaźniki, np. przeciętna płaca w gospodarce narodowej.

Na szczęście dowiedzieliśmy się w biurze Rady Miejskiej, ile wypłacono naszym rajcom za uczestnictwo w sesji /po 267 tys. zł minus podatek/. Stąd, co bieglejsi w matematyce członkowie redakcji wyliczyli, że owa przeciętna płaca w pięciu działach wynosiła 5 milionów 340 tysięcy złotych. Podkreśliśmy, wynosiła, i to pod koniec ubieg-

łego roku, bo z tego okresu wzięto jej wysokość do wyliczenia przysługującej radnym diety.

Aby do końca wyjaśnić wątpliwości dodajmy, że dieta przysługuje za każdą odbytą sesję i posiedzenie komisji. Gdy radni pracują więcej, częściej spotykają się na sesjach Rady i uczestniczą w pracach kilku komisji problemowych, to odpowiednio więcej wynosi ich dieta. (W minionej kadencji sesje miejskiego samorządu odbywały się co 1,5 - 2 miesiące, a posiedzenia komisji z reguły przed każdą sesją, niekiedy częściej, gdy pilność sprawy tego wymagała). I jeszcze jedno: pracodawca radnego może potrącić mu część zarobków za czas oddelegowania do pełnienia społecznej funkcji radnego. Co prawda nie słyszeliśmy, aby ktoś to stosował, ale licho nie śpi...

Na odbytej 4 lipca br. drugiej sesji Rady Miejskiej jej przewodniczący p. Jacek Krajewski zapowiedział wystąpienie we wrześniu br. o zmianę statutu w części dotyczącej ustalania wysokości diet. Wyjaśnił, że chodzi o zastąpienie przyjętego przy obliczaniu wskaźnika - przeciętnej płacy w 5 działach gospodarki narodowej - innym wskaźnikiem, łatwiejszym do stosowania, umożliwiającym częstsze waloryzowanie wysokości diet i miesięcznych ryczałtów stosownie do inflacji.

RT

## Grunt to rodzina!

Świat, w którym żyjemy, kręci się w niesamowitym tempie. Aby nadążyć za umykającym czasem, trzeba dziś nie lada wysiłku. Nieustannie śpieszymy się do codziennych obowiązków. Do pracy i z pracy, na zakupy i wreszcie do domu, aby nakarmić głodną rodzinę. Wielu z nas, jeśli ma tylko okazję, pracuje nie licząc godzin, aby nadążyć za potrzebami i jeszcze szybciej rosnącymi cenami.

Wreszcie nadchodzi lato, czas urlopów i wakacji. Co robimy z wolnym czasem, jak go zagospodarujemy, jak zorganizujemy wypoczynek sobie i dzieciom? Dopiero wówczas okazuje się, że często niełatwo jest porozumieć się ze swoimi najbliższymi, bo każdy żył przez ten rok własnymi sprawami i problemami. Wzajemny brak czasu dla siebie, powierzchowny kontakt z dziećmi - to wszystko sprawiło, że rodzinne więzi moc-

no osłabły. Nagle odkrywamy, że w tym zapędzeniu coś po drodze zgubiliśmy, coś nam umyka z rąk, coś trzeba naprawić.

Taką szansę daje urlop. Czas wolny od pracy to świetna okazja, aby przypatrzeć się uważniej wielu sprawom, na które w ciągu roku zabrakło czasu. Może trzeba przyjrzeć się lepiej swojemu małżeństwu, wychowaniu dzieci, może głębiej zainteresować się problemami? Wszak nie samym chlebem...

Będąc przez jakiś czas razem, wiele spraw można wyjaśnić, a także, jeśli trzeba, odbudować więzi małżeńskie i rodzicielskie.

Jeśli chcemy wyjechać, zostawmy w domu to, co nas dzieliło w ciągu roku, bądźmy też wobec siebie tolerancyjni. Ileż radości może dać poznawanie się na nowo, przywracanie wzajemnej miłości i zaufania!

Tak spędzony urlop pozwoli nam wkroczyć w następny, oby pracowity rok, z nowym ładunkiem entuzjazmu, poczuciem wykorzystanej szansy i dobrze spełnionego obowiązku - jednego z najważniejszych, bo wobec własnej rodziny.

Nie bowiem dotąd lepszego nie wymyślono, niż udana i kochająca rodzina...

L.K.

## Psycholog pomoże

**Małżeństwo w założeniach teologii prawosławnej, podobnie jak w katolickiej, jest sakramentem. Zostało ustanowione w raju, gdzie Adam został stworzony na obraz Chrystusa a Ewa na obraz Kościoła.**

Małżeństwo jest traktowane na równi ze stanem zakonnym i jest dro-

nikami). Dopiero w XIX wieku w Rosyjskiej Cerkwi Prawosławnej zgodzono się na celibat duchownych powyżej czterdziestego roku życia. Celem małżeństwa jest wzajemna miłość, która jednoczy małżonków, i daje im szansę osiągnięcia pełni człowieczeństwa, a jednocześnie przezwyciężenia odosobnienia czło-

# Rodzina w kościele prawosławnym

gą uświęcenia się człowieka. Święty Ambroży pisze, że "rodzaj ludzki jest dobry w zjednoczeniu tego, co męskie, z tym co kobiece", wówczas dopiero odzwierciedla obraz Boga. Zatem, Jan Chryzostom stwierdza, iż "kto nie jest związany węzłem małżeńskim, nie posiada w sobie pełni bytu, lecz jedynie połowę". Stąd też do XIX wieku małżeństwo było obowiązkiem duchownych (poza zakon-

wieka od człowieka i człowieka od Boga).

Dzieci są jedynie następstwem różnicy płci i miłości małżonków. Podniesienie małżeństwa do rangi uświęcającej człowieka znajduje swoje odbicie w bogatej symbolice liturgii małżeństwa w Kościele Prawosławnym. W obrządku bizantyjskim, do którego nawiązują inne obrządku prawosławne, składa się on z

Zbigniew Kraska

## Czuję się związany z Jaworem

(dokończenie ze str. 1)

Co do pieniędzy - obiecuję, że jeśli tylko pojawią się formalne wnioski, będą one rozpatrzone.

Dodam, że nie tylko jako Jaworzanin, lecz w ogóle widzę potrzebę przywrócenia sali teatralnej jej pierwotnego blasku. Zważywszy na to, że walory zabytkowe tego obiektu, trzeba go bezwzględnie odbudować, i ten aspekt nie podlega żadnej dyskusji. Ponadto tutaj ludzie zawsze interesowali się teatrem i sztuką, więc myślę, że potrzeby te nadal istnieją. Widać to po częstej obecności Jaworzan na spektaklach w legnickim teatrze. Ponadto w prawie 30-tysięcznym mieście rosną nowe pokolenia, które muszą się czegoś nauczyć, coś przeżyć. Teatr musi więc być odbudowany, aby im w tym pomóc.

**Może Pan Dyrektor uściśli swoją wypowiedź dotyczącą wniosków o przydział środków finansowych - czy te wnioski będą miały szansę na pozytywne rozpatrzenie?**

**Z.K.:** - Wyrażając się o sali jako obiekcie zabytkowym, chcę dać do zrozumienia, że jest w budżecie pewna pula środków na ratowanie zabytków i sądzę, że z tej kiesy na pewno będę w stanie jakąś kwotę zadysponować.

Chcę jednak powiedzieć, że opiekuję się kulturą w całym województwie, a Jawor do tej pory nie był traktowany po macoszemu. Przez ostatnie 3 lata Muzeum Regionalne otrzymywało dość pokaźne zastrzyki finansowe, nie mogę więc przesadzać w jednokierunkowym przekazywaniu dotacji.

Ponieważ kończy się realizacja zadania zleconego Muzeum, sądzę, że w przyszłym roku będzie można kontynuować, za pomocą środków z państwowej kasy, remont sali teatralnej. Sala ta jest także w kręgu zainteresowania wojewody oraz Ministerstwa Kultury i Sztuki. Jest nadzieja, że będzie można oddać ją do użytku w dwusetną rocznicę powstania jaworskiego teatru, tj. w roku 1999.

O konkretnych kwotach nie chciałbym rozmawiać, bowiem są to sprawy dotyczące roku przyszłego, i dopiero w sierpniu będą ułożone plany budżetowe na 1995 rok.

**- Jest Pan pomysłodawcą i autorem koncepcji wystawy rzeźby sakralnej, która ma mieścić się w poklasztornej kościele franciszkanów. Podobno Urząd Wojewódzki wyasygnował już na tę wystawę pewne środki i miała ona być udośćniona zwiedzającym w końcu ub. roku. Co dziś może Pan powiedzieć o stanie przygotowań do otwarcia wystawy?**

**Z.K.:** - Jestem pomysłodawcą tej wystawy, ale miała ona nosić nazwę "Galeria malowideł ściennych i sztuki sakralnej". Celowo podkreślam obecność malowideł ściennych; pomysł zakładał, aby galeria, ze względu na swoją oryginalność i walor unikatowości, mogła przyciągać do Jawora wielu widzów i ekspertów. Kiedy udało się namówić Urząd Wojewódzki na pierwszą dotację, odszedłem z Muzeum i nie zdążyłem zrealizować swego pomysłu.

Spowodowałem natomiast, że utworzenie galerii stało się zadaniem państwowym, gdyż uznano ją za rzecz ponadlokalną. W ciągu ostatnich trzech lat, każdego roku spływały do Muzeum dość pokaźne kwoty, w sumie już ponad miliard złotych. Od 1992 roku ja nie mam już niestety żadnego wpływu ani na realizację, ani na wizerunek tej galerii.

Zgodnie z planem, do końca 1994 roku prace przy galerii sztuki sakralnej powinny być zakończone. Na ten cel przekazano w tym roku do Muzeum 500 mln zł.

Z dokumentów wynika jednak, że wydatki nie są prowadzone planowo. Minęło już półrocze, połowa tych pieniędzy powinna być skonsurowana, a tak nie jest. Mam nadzieję, że w drugim półroczu działania będą bardziej intensywne i pracownicy Muzeum zdążą z otwarciem galerii, a przynajmniej z zakończeniem tego zadania.

Dziękuję za rozmowę.

zaślubin i koronacji. Do koronacji używa się wieńca z liści i kwiatów w Kościele Greckim, ze złota i srebra w Kościele Rosyjskim. Nałożenie jego jest symbolem otrzymania przez nowożeńców Ducha Św. potrzebnego do założenia nowej rodziny; jest też symbolem męczeństwa, jako że małżeństwo będzie wymagało niejednokrotnie od małżonków ofiary i poświęcenia. Zakończeniem ceremonii ślubnej jest wypicie przez nowożeńców wina ze wspólnego naczynia

zbędne, ustępstwo Kościoła ze względu na słabość ludzką.

Ponowne zawarcie związku jest możliwe. Jednak ceremonia zaślubin jest już inna; wprowadza się tu zamiast radosnych motywów - pieśni pokutne. Są one wyrazem smutku Kościoła z powodu zerwania pierwszych więzów miłości. W sytuacji zerwania poprzednich więzów małżeńskich nie można zawrzeć ślubu więcej, niż trzy razy. Teoretycznie wyłączną przyczyną rozwodu jest

dla uczczenia cudu w Kanie Galilejskiej, również jako wspólnego odtąd życia w miłości i jedności.

Zasadniczo prawosławną koncepcję małżeństwa od katolickiej różni jego jego rozwiązywalność. Dopuszcza się, na podstawie Ewangelii św. Mateusza, gdzie zdrada jest podstawą usprawiedliwiająca oddalenie współmałżonka. Rozwód traktuje się jako wyjątkowe, choć nie-

zdrada małżeńska, w praktyce w różnych kościołach przymuje się różne powody.

W teologii prawosławnej podkreśla się szczególną rolę kobiety. Według tej interpretacji posiada ona charyzmat zbawienia, który kieruje na męża i dzieci. Stąd też powinna być otoczona opieką i czcią.

Janina Szkiłdź



to i owo..

## Uwaga, kleszcze !

W ubiegłym roku wielu z nas właśnie z powodu kleszczy zrezygnowało z urlopu w lesie pod namiotem, a nawet z samych leśnych spacerów. I nie były to obawy bezpodstawne. Ukąszenie przez kleszcza może wywołać zapalenie mózgu i opon mózgowych, gdyż przenoszą one wirus Flavi, który wywołuje tę chorobę... W normalnych warunkach wirus może przetrwać kilka miesięcy. Wirus przenoszony przez kleszcze nie jest natomiast chorobotwórczy dla zwierząt.

Aby nie dopuścić do ukąszenia, nie wystarczy unikać leżenia na trawie, bo kleszcze występują w różnej odległości od ziemi i mogą spadać na swojego żywiciela z góry. Typowe miejsca ukąszeń człowieka, to uszy, głowa, zgięcia dużych stawów, ręce i nogi. Ponieważ ślina kleszcza zawiera właściwości znieczulające, na ogół ukąszenia nie czujemy. Wirus rozmnaża się w organizmie, i drogą limfatyczną przedostaje się do okolic węzłów chłonnych, a dalej, wraz z krwią, zostaje transportowany do centralnego układu nerwowego.

Choroba przebiega w dwóch stadiach: pierwsze trwa przeciętnie tydzień a objawy to ból głowy i stawów, nieżyt dróg oddechowych, brak apetytu, mdłości. Chory czuje się tak, jakby miał grypę. Drugi rzut choroby powoduje objawy znacznie poważniejsze - bardzo duży wzrost temperatury, paraliż, porażenia, uszkodzenia nerwów czaszki i depresję.

U dzieci choroba przebiega na ogół łagodniej, niż u dorosłych. Jak się przed tym bronić ?

Do czterech dni po ukąszeniu można choremu podać immunoglobinę. Po upływie tego terminu nie jest to już wskazane, gdyż zamiast pomóc, może zaszkodzić.

Od ubiegłego roku dostępna jest w Polsce szczepionka FSMEIMMUN Inject. Jedynym przeciwwskazaniem do jej stosowania jest uczulenie na białko kurze. Najlepiej szczepić się wcześniej wiosną, przed okresem aktywności kleszczy. Po trzech dawkach szczepionki organizm uzyskuje odporność na trzy lata.

B.W.

## Zioła w apteczce domowej Pokrzywa jest dobra na wszystko

Jeśli znajdziemy takie miejsce, w którym - z daleka od traktów komunikacyjnych rośnie ładna, soczysta pokrzywa - nazbieramy jej. Zbierać możemy tnąc pokrzywę na mniejsze kawałki i układając do wiklinowego kosza, lub wycinając całe rośliny i susząc w bukietach. Suszone liście pokrzywy powinny być w każdej domowej apteczce - a ja wcale nie przesadziłam, twierdząc, że pokrzywa jest dobra na wszystko.

Napar z liści pokrzywy działa moczopędnie, poprawia przemianę materii, oczyszcza krew i wyraźnie poprawia nasze samopoczucie. Pijąc przez 2 tygodnie zamiast zwykłej herbaty, dwie szklanki herbatki z pokrzywy dziennie - pocujemy się znacznie lepiej. Ustąpi zmęczenie, apatia, stany podenerwowania, nabierzemy chęci do pracy i nauki.

Świeży sok wyciśnięty z młodej majowo-czerwcowej pokrzywy, najlepiej przechowywany w płynnym miodzie. Taki lek jest doskonały, gdy trzeba poprawić obraz krwi np. po przejściu kuracji antybiotykowej - niezawodnie pomaga przy rozpędzaniu w pierwszej fazie guzów ziarnicowych a także, doskonale reguluje ciśnienie krwi - i to zbyt wysokie i to zbyt niskie.

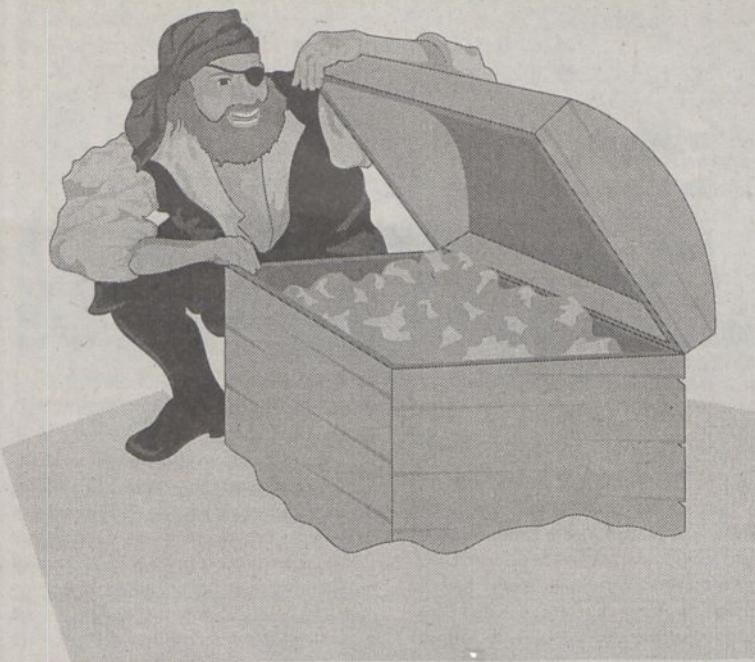
Sposób przyrządzania soku jest trochę kłopotliwy, ale lek ma tak wielkie wartości, że warto go przygotować! Młode liście majowo-czerwcowej pokrzywy przepuszczamy przez sokowirówkę, uzyskany sok łączymy z płynnym miodem w proporcji 1:10 - tzn. na jedną część soku z pokrzywy bierzemy

10 części miodu. Stoik z lekiem owijamy czarnym papierem lub zawijamy bardzo szczelnie czarnym materiałem i ustawiamy w ciemnym, suchym miejscu - na kilka tygodni. Dawka - łyżeczka soku dziennie! Pomaga nieomal nadzwyczajnie, także w przebiegach - np. po bardzo dalekiej podróży, po długich godzinach nauki czy po ciężkiej pracy.

Nalewka z całej pokrzywy - przygotowana na 70 % spirytusie pomaga w przebiegach bakteryjnych a także jest bardzo pomocna we wszystkich kuracjach, związanych z chorobą włosów i skóry głowy. Nacierana przygotowaną nalewką skóra głowy wyraźnie odżywa, znika łojotok i łupież, włosy robią się lśniące, gęściejsze i puszyste.

Przepis na nalewkę: szklanka bardzo drobno usiekanego ziela pokrzywy /liście, łodygi/ zalewamy trzema szklankami 70% spirytusu. Nalewkę przygotowujemy w słoju z ciemnego szkła, odstawiamy na 2 tygodnie w ciemne i chłodne miejsce. Nalewka jest dobra po dwóch tygodniach. Zlewamy ją ze słoja w ilości potrzebnej do jednorazowego użycia - aż do wyczerpania. Pozostałą w słoju pokrzywę możemy zalać szklanką przegotowanej, letniej wody, pozostawić na dwa-trzy tygodnie - po tym czasie zlewać i używać do płukania włosów. Zachęcam do robienia ziółowych zapasów! To nie tylko zdrowie, to także wielka oszczędność naszego portfela.

Ewa



## METAL PRAWDĘ CI POWIE

**Ulubione przedmioty, ozdoby, kolory itp. mogą być odzwierciedleniem osobowości. Z podanych niżej metali wybierz ten, który najbardziej Ci odpowiada, z którego chciałbyś mieć jakieś drobiazgi.**

### ZŁOTO

Cieszysz się sympatią otoczenia, a też najlepiej czujesz się w dużym towarzystwie. Stronisz od samotności. Jesteś szczery, gościnnie, życzliwy i tolerancyjny. Chętnie pomagasz innym bezinteresownie i z poświęceniem. Ale pod powierzchnią osoby pogodnej i zawsze zadowolonej skrywasz często niepokój, a nawet kompleksy. Masz predyspozycje kierownicze i zdolności łagodzenia konfliktów międzyludzkich. Zawody, w których się sprawdzasz, to medycyna, pedagogika, prawo.

### SREBRO

Wdzięk i urok osobisty zapewniają ci powodzenie, miłość i przyjaźń. Potrafisz przetrwać najtrudniejsze chwile. Doskonale adaptujesz się w każdej sytuacji. Ale twoje lekkie traktowanie wszelkich problemów graniczy często z niefrasobliwością. Z humorem i fantazją traktujesz życie, więc każdy twój dzień jest inny. Odbiegający od schematów. Brak ci stałości nawet w uczuciach. Zdolności artystyczne predysponują cię do zawodu plastyka, architekta, aktora, filmowca.

### PLATYNA

Masz klasę! I pełną tego świadomość. Starasz się jednak pychę, zarozumiałość i pewność siebie skrywać. Cechuje cię dystans w stosunkach z in-

nymi. Chętnie korzystasz z chwili samotności. Gdy już jesteś w towarzystwie, potrafisz się zdobyć na królewski gest, a zaskoczenie przyjaciół i wrażenie, jakie wywołujesz, sprawia ci ogromną satysfakcję. Zawody polecane: matematyk, dyplomata.

### MIEDŹ

Szlachetność, dobroć, uczciwość - to twoje podstawowe cechy. Sprawiasz wrażenie osoby delikatnej, wymagającej troski i opieki, ale to pozory. W rzeczywistości jesteś silny i odporny, choć nie zawsze łatwo ci przejść do porządku codziennego nad konfliktami. W uczuciach jesteś wierny, a w miłości romantyczny. Dekorator, dziennikarz, krawiec - w tych zawodach pocujesz się najlepiej.

### ŻELAZO

Osobowość silna, choć czasem sprawiasz wrażenie dziwaka. Potrafisz zrazić do siebie innych. Nie znosisz sprzeciwów i racja musi być po twojej stronie. A do pomyłki nigdy się nie przynasz. Starasz się być rzeczowy i zdecydowany. Twoje opanowanie pomaga ci w najtrudniejszych sytuacjach. Cierpliwy i pracowity na chwilę słabości pozwalasz sobie tylko uciekając w marzenia o wielkich wyprawach i przygodach. Wybierz karierę wojskowego, sportowca, chirurga, albo prowadź specjalistyczne gospodarstwo rolne.

**Dla niepełnosprawnych,  
ofiar III Rzeszy i podno-  
szących kwalifikacje  
zawodowe**

## Ulgi w podatku dochodowym

Rozporządzenie ministra finansów z 4 lipca br., opublikowane w Dzienniku Ustaw nr 76 z tą samą datą, wprowadza dodatkowe ulgi w podatku dochodowym od osób fizycznych dla niepełnosprawnych, ofiar III Rzeszy i tych, którzy podnoszą kwalifikacje zawodowe.

Pierwsza grupa ulg dotyczy rehabilitacji osób niepełnosprawnych. Prawo do odliczenia z dochodu przed opodatkowaniem wydatków na rehabilitację przysługuje podatnikom utrzymującym osoby niepełnosprawne /dotąd przysługiwało tylko niepełnosprawnym/. Ponadto niepełnosprawni oraz osoby ich utrzymujące mogą odliczyć od swojego dochodu koszty przejazdów na: turnusy rehabilitacyjno- usprawniające, leczenie sanatoryjne w ośrodkach leczniczo- sanatoryjnych, rehabilitacyjno- szkoleniowych i leczniczo- opiekuńczych, kolonie dla dzieci i młodzieży niepełnosprawnej, oraz dla dzieci osób niepełnosprawnych.

Podstawą do odliczenia wydatków na cele rehabilitacyjne jest rachunek. Trzeba też mieć orzeczenia o niepełnosprawności - w przypadku dzieci do lat 16 wystarczy orzeczenie wydane przez lekarza-specjalistę lub właściwą specjalistyczną przychodnię społeczną służby zdrowia. Rozporządzenie nie zmienia limitu odliczeń dla osób, na utrzymaniu których znajdują się niepełnosprawni. Nie mogą one przekroczyć dwunastokrotności kwoty najniższego wynagrodzenia za grudzień roku poprzedzającego rok podatkowy /w roku bieżącym można odliczyć nie więcej niż 21 mln zł/. Zwolnione od podatku dochodowego są otrzymywane z zagranicy tzw. kwoty zaopatrzenia, przyznawane ofiarom wojny oraz członkom ich rodzin, i renty wypadkowe osób, których inwalidztwo powstało w związku z przymusowym pobytem na robotach w III Rzeszy Niemieckiej w latach 1939-45. Warunkiem uzyskania ulgi jest przedstawienie płatnikowi /zakład pracy, ZUS/ dokumentu wydanego przez instytucję zagraniczną, stwierdzającego charakter przyznawanego świadczenia.

**Wolne od podatku są też renty kombatanckie osób represjonowanych i co jest nowością- członków ich rodzin.**

Rozporządzenie wprowadza kilka nowych ulg. Na przykład, zwolnione od podatku zostają: świadczenia przyznawane przez zakład pracy na podnoszenie kwalifikacji zawodowych i wykształcenie pracownika, przychody ze stosunku służbowego otrzymywane przez funkcjonariuszy policji i Straży Granicznej /dotyczy to tylko służby kandydackiej/, podwyżki emerytur i rent zagranicznych /mających charakter dodatków rodzinnych/ wypłacanych przez płatnika. Warunkiem uzyskania ulgi jest przedstawienie płatnikowi dokumentu stwierdzającego wysokość podwyżki, świadczenia rzeczowe /w naturze/ lub innego rodzaju ekwiwalenty pieniężne przysługujące członkom rodzin zmarłych pracowników oraz zmarłych emerytów i rencistów, dochody uzyskane z tytułu zakupu mieszkania zakładowego; chodzi tu o dochód stanowiący różnicę pomiędzy wartością rynkową mieszkania a ceną, po jakiej zakład sprzedał swoje mieszkanie, wynagrodzenie otrzymywane przez członków rolniczych spółdzielni produkcyjnych z użytkowania przez te spółdzielnie wniesionych wkładów gruntowych, odsetki od obligacji emitowanych przez jednostki samorządu terytorialnego, dochód pracownika wynikający z ulgi w opłacie za energię elektryczną, stanowiący różnicę pomiędzy ceną ustaloną dla innych odbiorców, a kwotą, jaką płaci pracownik.

Wg starych zasad wolne od podatku są dochody osób, które przyjechały do naszego kraju na pobyt czasowy i uzyskują dochody z bezzwrotnych środków pochodzących z funduszy między państwowych instytucji finansowych. Zmiana dotyczy natomiast środków przyznawanych tym osobom za pracę wykonaną w Polsce przez państwa obce- do tej pory wolne były wszystkie środki przyznawane cudzoziemcom zgodnie z umowami pomiędzy instytucjami i państwami, a państwami obcymi i rządem. Teraz zwolnione z podatku są tylko tzw. środki bezzwrotne.

Rozporządzenie ma zastosowanie do dochodów osiągniętych po 1 stycznia br. Wyjątek stanowią przepisy zmniejszające wysokość ulg- cudzoziemcy czasowo przebywający w naszym kraju, dodatki dewizowe wypłacane marynarzom i rybakom. W tych przypadkach liczą się dochody osiągnięte od lipca br.

Stanisław Lampart

## Remonty, remonty...

Zgodnie z harmonogramem prac wewnątrz sali teatralnej (bez wyposażenia) będzie gotowe do końca lipca br. Wykonuje się aktualnie roboty hydrauliczne i centralne ogrzewanie, oraz roboty elektryczne poza salą, na co JOK nie posiada zabezpieczonych środków. Wykonawcy angażują swoje pieniądze wierzając, że na te prace środki powinny się znaleźć.

Spadło tempo prac w klubie "Parkowa", co jest podyktowane tym, że ekipy pracowników interwencyjnych miasto skierowało na inne obiekty. Na jesień i zimę ekipy te najprawdopodobniej powrócą do klubu i teatru gdyż mają tam jeszcze wiele do zrobienia. Np. w Klubie "Parkowa" przed nadchodzącym sezo-

nem grzewczym niezbędne będzie: uszczelnienie dachów, tarasu górnego, i wymiana metalowej nadstawki komina. Wewnątrz klubu należy naprawić boazerię, uzupełnić i pomalować plafony sufitowe, uzupełnić szyby oraz pomalować ściany. Przed klubem niezbędna jest naprawa ozdobnego murku na tarasie dolnym i uzupełnienie płytek, naprawa chodnika (głównego dojazdu do klubu) oraz naprawa i malowanie elewacji zewnętrznej.

Aby klub mógł funkcjonować, niezbędne jest jego wyposażenie a w szczególności: oświetlenie sali widowiskowej, zakup wyposażenia do kuchni oraz do kilku pokoi gościnnych.



## Przedsiębiorstwo Handlowe

w Legnicy, ul. Klubowa 5, Nowodworska 11, tel. 50-61-41  
i Jawor, ul. Kuźnienna 9, tel. 70-20-01,

### oferuje:

- płytki ceramiczne glazurowane w cenie 122.000 zł za 1 m kw.
- płytki nieglazurowane mrozo odporne w cenie 85.000 zł za 1 m kw.
- farby i lakiery "POLIFARB" - u Wrocław.

Przy większych zakupach istnieje możliwość negocjacji cen i bezpłatnej dostawy zakupionego towaru do domu klienta.

183r-94

## Przedsiębiorstwo Usługowo - Produkcyjne i Handlowe

"COM-D" Sp. z o.o. w Jaworze

ogłasza przetarg nieograniczony na lokale użytkowe.

Przedmiotem przetargu jest wysokość czynszu za 1 m<sup>2</sup> powierzchni użytkowej.

1. Chrobrego 33 - o pow. użytk. - 30,10 m<sup>2</sup>  
Cena wywoławcza - 40.000,-zł/m<sup>2</sup> + podatek VAT - 22 %
- 2) Limanowskiego 9 - 2 lokale o pow. użyt. - 20,60 m<sup>2</sup> i 39,50 m<sup>2</sup>  
Cena wywoławcza - 28.000,-zł/m<sup>2</sup> + podatek VAT - 22 %
- 3) Limanowskiego 30 - o pow. użyt. - 24,05 m<sup>2</sup>  
Cena wywoławcza - 28.000,-zł/m<sup>2</sup> + podatek VAT - 22 %
- 4) Dąbrowskiego 20 - o pow. użyt. - 95,00 m<sup>2</sup>  
Cena wywoławcza - 28.000,-zł/m<sup>2</sup> + podatek VAT - 22 %
- 5) Staszica 12 - o pow. użyt. - 10,30 m<sup>2</sup>  
Cena wywoławcza - 40.000,-zł/m<sup>2</sup> + podatek VAT - 22 %
- 6) Kolejowa 12 - o pow. użyt. - 96,24 m<sup>2</sup>  
Cena wywoławcza - 35.000,-zł/m<sup>2</sup> + podatek VAT - 22 %

Prace remontowe lub adaptacyjne w lokalu wykonuje przyszły najemca na własny koszt i ryzyko (zmiana w lokalach usytuowanych w strefie podległej ochronie konserwatorskiej wymaga zgody Woj. Konserwatora Zabytków).

Przetarg odbędzie się w dniu 3 sierpnia 1994 r. o godz. 12.00 w świetlicy PUPiH "COM-D" w Jaworze, ul. Poniatowskiego 25. Lokale można oglądać w dniu 2 sierpnia br. Spotkanie zainteresowanych w biurach odpowiedniego terytorialnie ZGM o godz. 10.00. poz. 1 - 4 - ZGM-II, ul. Mickiewicza 46 poz. 5 - 6 - ZGM-I, ul. Wrocławska 19

Przystępujący do przetargu winni wpłacić wadium w wys. 10 mln. zł za każdy lokal w kasie PUPiH w dniu przetargu do godz. 11.00.

W przypadku uchylenia się do dnia sierpnia 1994 r. od podpisania umowy, wadium przepada na rzecz wynajmującego.

Zastrzega się prawo unieważnienia przetargu w części lub w całości bez podania przyczyn.

## "Przedsiębiorstwo Usługowo-Produkcyjne i Handlowe "COM-D" Spółka z o.o. w Jaworze ul. Poniatowskiego 25 informuje,

że przy naszej firmie powstał nowoczesny  
**AUTORYZOWANY SERWIS SPRZĘTU GAŚNICZEGO,**  
który poleca swoje usługi w zakresie:

- remonty naprawy przegląd techniczny i okresowy oraz legalizacja gaśnic i agregatów górniczych,
- sprzedaż, wyposażenie i instalowanie odnowionych gaśnic i agregatów w pomieszczeniach i obiektach,
- wykonanie z tarcicy sosnowej skrzyń drewnianych na piasek i tablice p.poż. wyposażonych w wiadra, kilofy, łopaty i bosaki.
- prowadzenie spraw ochrony przeciwpożarowej zakładów pracy, szkół, szpitali, firm, sklepów, punktów usługowych itp.

Posiadamy tylko w Jaworze i okolicach ŚWIADECTWO AUTORYZACJI i zezwolenie na konserwację i naprawy sprzętu przeciwpożarowego produkowanego przez:

- Katowickie Zakłady Wytwarzania Metalowych - Głogowskie Zakłady Wytwarzania Metalowych.  
Wszystkich informacji udziela Wydział Produkcji i Usług  
tel. 70-30-41 do 43 wewn. 111,105".

Należność za w/w usługi płatna przelewem.

## "D O M A T" sp. z o.o.

Skład Opatu -  
Jawor,  
ul. Dworcowa 7,  
tel. 70-27-38,

od 1 lipca 1994 r  
uruchamia punkt skupu  
złomu po konkurencyjnych  
cenach.

Zapraszamy

192r-94

## "WŁADMAR"



### poleca

- \* podręczniki szkolne w pełnym asortymencie
- \* nowości wydawnicze
- \* albumy, encyklopedie, kroniki
- \* słowniki

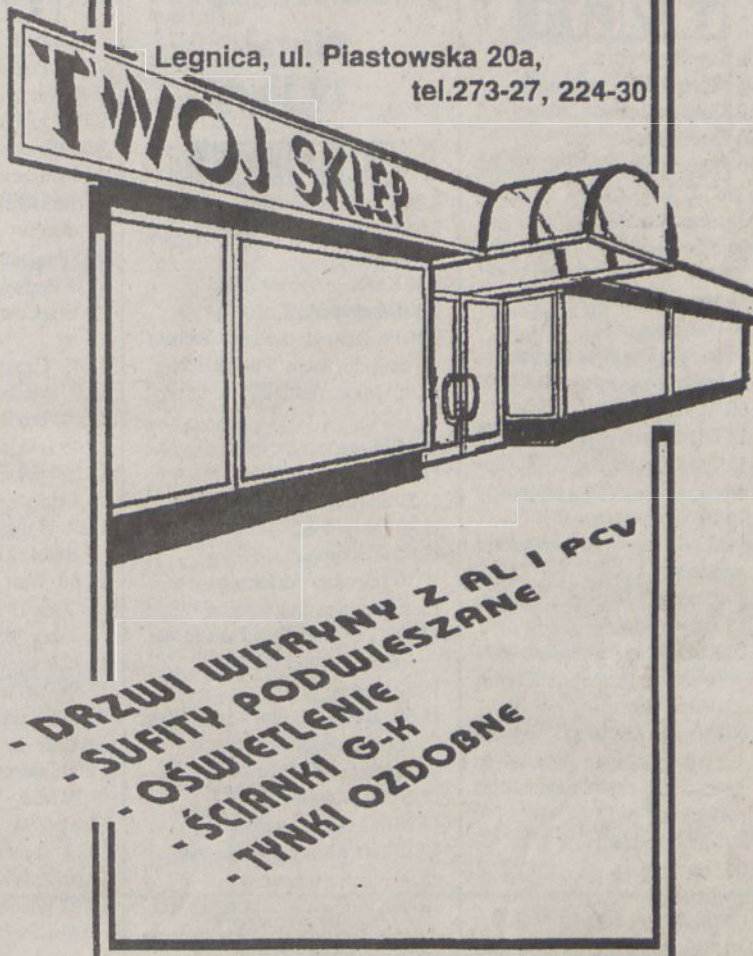
### WYPOŻYCZALNIA KASET VIDEO "ROMA"

- \* Psy 2
- \* Kevin sam w Nowym Jorku
- \* Na linii ognia
- \* Nagi instynkt (parodia)
- \* Robin Hood (komedia)

207r-94



Legnica, ul. Piastowska 20a,  
tel. 273-27, 224-30



- DRZWI WITAPNY Z AL I PCV  
- SUFITY PODWIESZANE  
- OŚWIECZENIE  
- ŚCIANKI G-K  
- TYNKI OZDOBNE

## Jaworski Ośrodek Kultury ogłasza przetarg na sprzedaż: motocykla MZ-250 ( do remontu ) -cena wywoławcza 2,5 mln zł.

Motocykl można oglądać codziennie w OSiR-ze ( basen miejski) w godz. 9-15.

Przetarg odbędzie się 2 sierpnia 1994 r. w biurze OSiR-u (basen miejski) o godz. 10  
Uczestnicy przetargu winni uiścić wadium w wysokości 10% ceny wywoławczej, które przepada w przypadku rezygnacji z kupna po wygraniu przetargu.

Zastrzega się prawo unieważnienia przetargu bez podania przyczyn.

## Ośrodek Sportu i Rekreacji w Jaworze ogłasza przetarg na sprzedaż: samochodu dostawczego "Syrena-Bosto" (na części)- cena wywoławcza 1 mln zł.

Samochód można oglądać codziennie w OSiR-ze (basen miejski) w godz. 9-15.

Przetarg odbędzie się 2 sierpnia 1994 r. w biurze OSiR-u (basen miejski) o godz. 10.  
Uczestnicy przetargu winni uiścić wadium w wysokości 10% ceny wywoławczej, które przepada w przypadku rezygnacji z kupna po wygraniu przetargu.

Zastrzega się prawo unieważnienia przetargu bez podania przyczyn.

## NASZE BIURO OGŁOSZEŃ TEL/FAX 70-31-48

Zarząd Sp-ni inwalidów  
INPRODUS w Jaworze  
ul. Piastowska 3

ogłasza przetarg nieograniczony na  
sprzedaż samochodu m-ki Nysa typ  
522 rok produkcji 1989.

Przetarg odbędzie się w terminie  
14 dni od ukazania się informacji  
w gazecie w biurze Sp-ni o  
godz. 10.00.

Wadium w wysokości 10 %  
ceny wywoławczej należy  
wpłacić najpóźniej do godz.  
9.00 w dniu przetargu w kasie  
Sp-ni.

Zastrzega się możliwość  
unieważnienia przetargu bez  
podania przyczyn.

Pojazd można oglądać codziennie w  
godz. 9.00 - 11.00.

## ROWERY GÓRSKIE I TRADYCYJNE

W CENACH  
KONKURENCYJNYCH

KUPISZ ZA GOTÓWKĘ I NA RATY  
TYLKO W SALONIE "SONY"

166r-94

JAWOR, UL. MONIUSZKI 1  
TEL. 70-20-79 WEW. 215

ZAPRASZAMY

REALIZUJEMY  
INDYWIDUALNE  
ZAMÓWIENIA  
NA ROWERY

## BiSO

59-422 Piotrowice 173  
(z Jawora wyjazd w kier. Złotoryi)  
tel. i fax 70-27-83 - tel. 70-62-95

CZYNNE w godz:

od 8.00 do 16.00

w soboty pracujące od 8.00 do 12.00

**NAWOZY MINERALNE  
W CENACH  
FABRYCZNYCH  
ORAZ MATERIAŁY  
BUDOWLANE**

- cement - 1.260 tys. zł/tona
- wapno budowl. - 60 tys. zł/worek
- suporex
- cegła

43r-94

## P.F.U. "FOLTEX"

Magazyn Snowidza 111  
Tel. 70-83-76  
Prowadzi sprzedaż:

- nawozy (ceny fabryczne)
- nawozy w płynie
- nawozy dla działkowców
- środki ochrony roślin
- oraz skupuje złom

Przyjmujemy zamówienia  
telefonicznie. Załadunek  
MECHANICZNY I TRANSPORT przy  
większych ilościach bezpłatny.  
Prowadzimy skup pszenicy za  
gotówkę, i za nawozy.

Magazyn czynny: 8.00-16.00,  
soboty 8.00-12.00

446r-93



# program tv

**Czwartek  
28 lipca**

**TVP1**

6.00 Kawa czy herbata?  
8.05 "Małe cudo" - serial  
8.30 Kawa czy herbata? cd.  
9.00 Wiadomości  
9.10 Program dla dzieci: "Dźwięko-  
gra", "Zamek Eureki" oraz "Ma-  
ły magazyn naukowy"  
10.05 "Zar tropików" - serial prod.  
USA  
10.55 Muzyczna Jedynka  
11.00 Uszyj to sama  
11.20 Starting Business English  
11.30 Lato z "Magazynem Notowań"  
12.00 Wiadomości  
12.10 Telewizja Edukacyjna  
12.15 "Za kulisami zoo" - "ZOO w  
Meksyku" - serial dokumentalny  
12.40 To nieprawda, że ...  
12.55 Klinika zdrowego człowieka na  
wakacjach  
13.20 "Suchar" - film dokumentalny  
13.55 Program dnia  
14.00 Kino letnie: "Córka farmera" -  
komedia muzyczna prod. USA  
15.35 Piknik mistrzów  
16.00 Program dla dzieci: "Były so-  
bie Ameryki" oraz "Wakacje na  
śmietniku", czyli "Śmietnik na  
wakacjach"  
16.50 Muzyczna Jedynka  
17.00 Teleexpress  
17.30 Znaki czasu  
18.05 "Małe cudo" - serial  
18.30 Piknik mistrzów  
19.00 Zjedz to sam - "O"  
19.15 Wieczorynka - "Przygód kilka  
Wróbla Cwirka"  
19.30 Wiadomości  
20.10 "ZA WSZELKĄ CENĘ" - film  
fab. prod. USA  
21.45 Bilans  
21.55 Tylko w Jedyńce  
22.40 Z Ogorkiem po kraju  
23.00 Wiadomości gospodarcze  
23.15 "Powstańcom Warszawy" -  
film dokumentalny  
23.45 "LAS COSAS DEL QUE-  
RER" - film obyczajowy prod.  
hiszpańskiej  
1.25 Przeboje "Kabaretowej listy prze-  
bojów"  
1.55 Zakończenie programu

**TVP2**

7.30 Panorama  
7.40 "Tarzan" - serial prod. niemie-  
ckiej  
8.05 Program lokalny  
8.35 Na sportowo odlotowo  
9.00 "Miłość i dyplomacja" - serial  
9.30 Wakacje w Dwójce  
10.00 "Zadziwiający świat zwierząt"  
- serial przyrodniczy  
10.30 Dziura w koszu (powt.)  
11.00 "Parada oszustów" (3-ostatni)  
- serial TVP  
12.00 Muzyczne lato w Dwójce  
13.00 Panorama  
13.15 Studio sport - NBA  
14.10 Dedykacje - walce Bramhsa  
14.30 Skrzydła bliżej marzeń  
15.05 "W konwojach północnych" -  
film dokumentalny  
15.35 "Tarzan" - serial prod. niemie-  
ckiej  
16.00 "Jan Serce" - serial TVP  
17.30 "Miłość i dyplomacja" - serial  
18.00 Panorama  
18.03 Program lokalny  
18.35 Koło fortuny - teleturniej  
19.05 "Lindsay Anderson znowu w  
Polsce" - film dokumentalny  
19.35 "Dziesięć razy Dubuffet" - film  
dokumentalny  
20.00 Kocham kino  
20.05 Seans filmowy  
21.30 Studio sport  
21.40 Historie o historii - Ronda  
22.00 Światła na Biedrzyńskiej: "IN-  
NE ŻYCIE" - film fab. prod. wło-

skiej  
23.35 Kocham kino  
0.00 Panorama  
0.05 Mragowo '94  
1.30 Zakończenie programu

**Piątek  
29 lipca**

**TVP1**

6.00 Kawa czy herbata?  
8.05 "Mistrz tańca" - film prod. po-  
lskiej  
8.30 Kawa czy herbata? cd.  
9.00 Wiadomości  
9.10 Program dla dzieci: "Ciuchcia"  
oraz film z serii "Zamek Eureki"  
10.05 "Młodzi jeźdźcy" - serial prod.  
USA  
10.55 Muzyczna Jedynka  
11.00 Szkoła dla rodziców  
11.20 Starting Business English  
11.30 Lato z "Magazynem Notowań"  
12.00 Wiadomości  
12.10 Telewizja Edukacyjna  
13.55 Program dnia  
14.00 Kino letnie: "Wielka majówka"  
- film fab. prod. polskiej  
15.30 Szansa  
16.00 Dla dzieci: film z serii "Były  
sobie Ameryki"  
16.50 Muzyczna Jedynka  
17.00 Teleexpress  
17.20 W kinie i na kasie  
17.40 Tata, a Marcin powiedział  
18.00 Randka w ciemno  
18.45 Zulu Gula, Miedziana 13 - pro-  
gram satyryczny Tadeusza Rossa  
19.00 Wieczorynka  
19.30 Wiadomości  
20.10 PULAPKA DLA KOBIETY  
SAMOTNEJ - dramat psycho-  
logiczny prod. francuskiej  
21.40 Puls dnia  
22.00 "Dziewczęta z powstania war-  
szawskiego" - reportaż  
22.40 WC Kwadrans  
23.00 Wiadomości  
23.10 "GORĄCE NOCE W TEN-  
NESSEE" - film fab. prod. USA  
0.50 Program rozrywkowy  
1.25 "Kołysz mnie" - recital Martyny  
Jakubowicz  
2.10 Zakończenie programu

**TVP2**

7.30 Panorama  
7.35 Powitanie  
7.40 "Batman" - serial animowany  
prod. USA  
8.05 Program lokalny  
8.35 Studio sport  
9.00 "Wymarzony szlak przez Ana-  
tolię" - film dokumentalny  
9.30 Przystanek Dwójka w Dolsku  
10.00 Rebusy - teleturniej  
10.30 Lato z OTTO  
11.00 "Przystanek Alaski" - serial  
prod. USA  
12.00 Muzyczne lato w Dwójce  
13.00 Panorama  
13.15 Program artystyczny  
14.05 Lato mojego życia  
14.25 Multihobby  
14.45 Ojczyzna - polszczyzna  
15.00 Powitanie  
15.05 "Broń XX wieku" - film doku-  
mentalny  
15.35 "Batma" - serial animowany  
prod. USA  
16.00 "Odlecieć stąd" - serial prod.  
USA  
17.00 La la mi do, czyli porykiwania  
szarpidrutów  
17.30 Jeden z dziesięciu - teleturniej  
18.00 Panorama  
18.03 - 21.00 Program regionalny  
21.00 Panorama  
21.30 Studio sport  
21.40 Mragowo '94  
22.15 "Przystanek Alaski" - serial  
prod. USA  
23.00 Teatr Komedii i Farsy: Gabrie-  
la Zapolska: "Ich czworo"  
0.20 Panorama

0.25 Mragowo '94  
1.25 "Odlecieć stąd" - serial prod.  
USA  
2.10 Zakończenie programu

**Sobota  
30 lipca**

**TVP1**

6.55 Agro linia  
7.35 Z Polski  
7.45 Wszystko o działce i ogrodzie  
8.10 "Dobrana para" - serial  
9.00 Wiadomości  
9.10 Wakacje z "Ziarnem" - program  
Redakcji Katolickiej dla dzieci i ro-  
dzciców  
9.35 Program dla dzieci: "Eurogra '94  
11.00 Podwodna odyseja ekipy kapi-  
tana Cousteau - film dokumental-  
ny  
11.45 "Czas powstania" - reportaż  
12.00 Wiadomości  
12.10 "Pro Baltica" '94 - reportaż  
12.40 Taki jest świat  
13.00 Melodie starego Wiednia gra  
Orkiestra im. Josepha Lannera  
13.30 W okolicy Stwórcy - program  
Redakcji Katolickiej  
14.00 Walt Disney przedstawia:  
"Dzielnego agenta Kaczor" oraz film  
z serii "Brat Patrol"  
15.15 Impresje powstańcze  
15.35 Tear telewizji  
16.25 Sensacje XX wieku - Zemsta  
OAS  
17.00 Teleexpress  
17.20 Muzyczna Jedynka - Finał li-  
piec '94  
18.10 "Dobrana para" - serial  
19.00 Małe wiadomości DD  
19.10 Wieczorynka - "Wyspa Nie-  
dźwiedzi"  
19.30 Wiadomości  
20.10 "GLINA" - film fab. prod. fran-  
cuskiej  
21.55 CZAR PAR  
23.20 Wiadomości  
23.30 Sportowa sobota  
23.45 "ZDJĘCIE PROKURATO-  
RA" - film fab. prod. USA  
1.30 Nocny odlot  
2.30 "CHRYJA NA 42 ULICY" -  
film fab. prod. USA  
4.00 Zakończenie programu

**TVP2**

7.30 Panorama  
7.35 "Kolumbowie rok 1994 - rzecz  
o kombatantach" - reportaż  
8.00 Ulica Sezamkowa  
9.00 Tacy sami  
9.20 Nauka języka migowego  
9.35 Wspólnota w kulturze  
10.05 Przystanek Dwójka  
10.40 Dziura w koszu  
11.00 "Zaznaczone karty Konstancji  
Mozart" - film muzyczny prod.  
austrackiej  
12.00 Akademia Filmu Polskiego:  
"Jak rozpętałem II wojnę świato-  
wą" (część 2 i 3)  
14.30 Tenisowy piknik  
15.25 Zwierzęta świata: "Dzika Ame-  
ryka" - film dokumentalny z tele-  
tekstem  
15.55 Losowanie gier liczbowych To-  
talizatora Sportowego  
16.00 Wielka gra - teleturniej  
16.50 Polityczna prognoza pogody  
17.05 "Pełna chata" - serial prod. USA  
17.30 Studio sport: Światowe Igrzy-  
ska Jeździeckie Haga '94  
18.00 Panorama  
18.03 Program lokalny  
18.30 Gra - teleturniej  
19.00 Mragowo '94  
20.00 Kurier z Warszawy - Jan No-  
wak Jeziorański  
21.00 Panorama  
21.25 Słowo na niedzielę  
21.30 Wiener Johann Strauss Orche-  
ster (cz. 1)  
22.05 Pewnego razu na Dzikim Za-  
chodzie: "DROGA DO SAN JU-  
AN" - western prod. USA  
23.30 Publicystyka kulturalna  
0.00 Panorama  
0.05 Mragowo '94

2.00 Studio sport - Finał światowej  
ligi siatkowej Włochy '94  
4.05 Zakończenie programu

**Niedziela  
31 lipca**

**TVP1**

7.00 Rolnictwo na świecie  
7.15 Daleko i blisko  
7.35 Tydzień - magazyn rolniczy  
8.55 Program dnia  
9.00 "Ania z Zielonego Wzgórza - dal-  
sze dzieje" - serial prod. kanadyj-  
skiej  
10.30 Szkoła przetrwania - reportaż  
11.00 "Aniol - opowieść o flamenco"  
- film dokumentalny  
12.00 Koncert życzeń  
12.30 Z kamerą wśród zwierząt  
12.45 Teleferie muzyczne - XV Fe-  
stiwal Konin '94 - koncert galo-  
wy oraz Muzyczna poczta - pro-  
gram muzyczny dla dzieci  
13.25 Program rozrywkowy  
13.55 W starym kinie: "Powrót don  
Camilá" - komedia prod. francu-  
sko-włoskiej  
15.40 100 pytań do ...  
16.10 "Pro Baltica" '94 - reportaż  
16.40 Antena  
17.00 Teleexpress  
17.30 "DYNASTIA COLBYCH" -  
serial prod. USA  
18.30 Śmiechu warte  
19.00 Wieczorynka - Walt Disney  
przedstawia: "Gumisie"  
19.30 Wiadomości  
20.10 "Powstanie warszawskie 1944"  
- film dokumentalny  
21.40 "SINATRA" - serial prod. USA  
22.30 Sportowa niedziela  
22.55 7 dni - świat  
23.25 "UCIECZKA Z NOWEGO  
JORKU" - film fab. prod. USA  
1.05 Ze wspomnień konkursowych -  
Chopin 1990 - Z różnych stron  
świata  
1.35 "Skok" - recital Gangu Marcela  
2.05 Zakończenie programu

**TVP2**

7.30 Echa tygodnia  
8.00 "Sandokan" - serial animowany  
dla dzieci  
8.30 Film dla niesłyszących: "Sinat-  
ra"  
9.30 Program lokalny  
10.30 Studio sport: Światowe Igrzy-  
ska Jeździeckie Haga '94  
11.00 "Zapomniana zatoka" - serial  
dla dzieci  
12.00 "Zwycięstwo kuriera carskie-  
go" - film fab. prod. francuskiej  
13.55 Tenisowy piknik  
14.00 Animals - Konkurs  
14.05 Studio sport - Światowe Igrzy-  
ska Jeździeckie Haga '94  
14.25 Studio Dwójki  
14.30 Podróże w czasie i przestrzeni -  
film dokumentalny  
15.30 Przystanek Dwójka w Pobidzi-  
skach  
16.00 Wysypisko - program satyrycz-  
ny  
16.25 "M.A.S.H." - serial prod. USA  
16.50 Tenisowy piknik  
17.20 Wydarzenia tygodnia  
17.40 Chimera  
18.10 Tenisowy piknik  
18.25 Gra - teleturniej  
19.00 Mragowo '94  
20.05 "A KUKU, PANIE KRUKU"  
20.10 Rozmowa z profesorem Zbig-  
niewem Brzezińskim  
21.00 Panorama  
21.25 Tenisowy piknik - Mikrofoni  
rakiet  
22.30 "LADY BOSS" - (4-ostatni) -  
serial prod. USA  
23.20 Mragowo '94  
0.00 Panorama  
0.05 Mragowo '94  
1.30 Zakończenie programu

**Poniedziałek  
1 sierpnia**

**TVP1**

6.00 Kawa czy herbata?  
8.05 "Latający cyrk Monty Pythona"  
- serial prod. angielskiej  
8.30 Kawa czy herbata?  
8.45 Wiadomości  
8.55 Transmisja uroczystej odprawy  
wart przed Grobem Nieznanego  
Żołnierza  
12.30 Wiadomości  
12.45 "Dynastia Colbych" - serial  
prod. USA (powt.)  
14.00 Kino letnie: "Tamten" - film fab.  
prod. francuskiej  
15.30 Letnie MTV  
16.00 Luz - magazyn nastolatków  
16.35 Teleexpress  
16.59 Minuta ciszy  
17.00 Transmisja uroczystości przed  
pomnikiem Gloria Victis i Do-  
wódców AK w 50 rocznicę Po-  
wstania Warszawskiego  
18.00 "Latający cyrk Monty Pytho-  
na" - serial prod. angielskiej  
18.30 Magazyn rockowy  
19.00 Wieczorynka - "O Skrobku i  
krasnoludkach"  
19.30 Wiadomości  
20.00 Czas powstania: "... niech pa-  
dną mury pogardy" - reportaż  
20.30 Transmisja uroczystości przy  
pomniku Powstania Warszaw-  
skiego z okazji 50 rocznicy wy-  
buchu Powstania Warszawskiego  
21.45 Program muzyczny  
23.00 Wiadomości  
23.10 Prosto z Belwederu  
23.20 Reportaż  
23.45 Kino mistrzów: "KANAL" -  
dramat prod. polskiej  
1.35 Rozmowa z Richardem Pipesem  
2.15 Zakończenie programu

**TVP2**

7.30 Panorama  
7.40 "Wojownicze żółwie Ninja"  
8.05 Program lokalny  
8.35 Studio sport  
9.00 "Miłość i dyplomacja" - serial  
9.30 Przystanek Dwójka w Kórniku  
10.00 "Impresje dalekich oceanów"  
- film dokumentalny  
10.50 "Stawiam na Tolka Banana" -  
serial TVP  
12.00 Muzyczne lato w Dwójce  
13.00 Panorama  
13.15 Moje książki - Andrzej Żuław-  
ski  
13.35 Animals  
14.00 Studio sport: Światowe Igrzy-  
ska Jeździeckie Haga '94  
15.05 "Generał Bór-Komorowski" -  
film dokumentalny  
15.35 "Wojownicze żółwie Ninja"  
16.00 "NAD NIEMNEM" - film  
prod. polskiej  
16.59 Miniatury  
17.00 Program muzyczny  
17.30 "Miłość i dyplomacja" - serial  
18.00 Panorama  
18.03 Program lokalny  
18.35 Koło fortuny - teleturniej  
19.05 "Lasy świata" - film dokumen-  
talny  
20.00 "ZDRÓWKO" - serial  
20.30 Auto - magazyn motoryzacyj-  
ny  
21.00 Panorama  
21.25 Radio powstańcze "Błyskawica"  
21.30 Studio sport  
21.40 "Powstanie warszawskie w do-  
kumentach" - film dokumental-  
ny  
22.45 Film fabulamy  
0.00 Panorama  
0.05 Noc i stres  
0.25 Program artystyczny  
0.50 "Zdrówko" - serial (powt.)  
1.30 Zakończenie programu

**Wtorek  
2 sierpnia**

**TVP1**

6.00 Kawa czy herbata?  
8.05 "Inspektor Skrzelać" - serial  
8.30 Kawa czy herbata? cd.  
9.00 Wiadomości  
9.10 Program dla dzieci: Tik-Tak oraz  
"Zamek Eureki" - serial  
10.00 "Życie" - serial prod. japońskiej  
10.45 Portret europejski  
10.55 Muzyczna Jedynka  
11.00 Giełda pracy, giełda szans  
11.20 Starting Business English  
11.30 Lato z "Magazynem Notowań"  
12.00 Wiadomości  
12.10 Telewizja Edukacyjna  
12.15 Sonda  
12.45 Świat na dwóch kółkach  
13.00 Gwiazdne podróże prof. Mar-  
ka Demiańskiego - Jak to wszy-  
stko powstało?  
13.15 Lato z nauką  
13.30 Wakacje z komputerem  
13.45 Perły z lamusa  
14.00 Kino letnie "Zabójca z bajki" -  
film fab. prod. angielskiej  
15.25 Szansa  
16.00 Dla dzieci: "Były sobie Ame-  
ryki" oraz Wkolo natury  
16.50 Muzyczna Jedynka  
17.00 Teleexpress  
17.25 Partytura - teleturniej muzycz-  
ny  
18.05 Inspektor Skrzelać - serial  
18.25 Rewizja nadzwyczajna  
19.00 Wieczorynka: "Pszczółka Ma-  
ja"  
19.30 Wiadomości  
20.10 "DOŚWIADCZENIE MILE  
WIDZIANE" - film fab. prod. an-  
gielskiej  
21.25 Tylko w Jedyńce  
22.10 Program rozrywkowy  
22.40 II Festiwal Polskiej Twórczo-  
ści Telewizyjnej: "Pulsujący punkt"  
- film dokumentalny  
23.10 "Strzęp niemożliwej wiary" -  
film dokumentalny  
23.35 Studio Gama  
0.35 Siódemka w Jedyńce  
1.40 Medium - cudzołóstwo ideolo-  
giczne  
2.05 Zakończenie programu

**TVP2**

7.30 Panorama  
7.40 "Przygody Blacky'ego" - serial  
8.05 Program lokalny  
8.35 Studio sport  
9.00 "Miłość i dyplomacja" - serial  
9.30 Wakacje w Dwójce  
10.00 "Krew, pot i chwała" - film do-  
kumentalny  
11.00 "Zakazana miłość" - serial  
12.00 Muzyczne lato w Dwójce - Cli-  
pol  
12.50 Magazyn przechodnia  
13.00 Panorama  
13.15 "Zbig i jego orkiestra" - film  
dokumentalny  
14.40 Mój mały świat  
15.05 "Broń XX wieku" - "Uderze-  
nie rakietowe" - film dokumen-  
talny  
15.35 "Przygody Blacky'ego" - se-  
rial  
16.00 "Nad Niemnem" (2) - serial  
17.00 Polska Kronika Filmowa  
17.10 Wakacyjne dumania  
17.30 "Miłość i dyplomacja" - serial  
18.00 Panorama  
18.03 Program lokalny  
18.30 Koło fortuny - teleturniej  
19.05 "Jak to zrobiłeś, Billy?" - serial  
dokumentalny  
20.00 Rzeczpospolita Druga i Pół  
21.00 Panorama  
21.25 Radio powstańcze "Błyskawica"  
21.30 Studio sport  
21.40 Pogotowie ekologiczne dwójki  
22.00 Wilder zartem i serio: "STRO-  
NA TYTUŁOWA" - film fab.  
prod. USA  
0.00 Panorama  
0.05 "OGNISTY KRZYŻ" (2) - se-  
rial obyczajowy prod. USA



0.55 Clipol (powt.)  
1.25 Zakończenie programu

## Środa 3 sierpnia

**TVP1**

6.00 Kawa czy herbata?  
8.05 "Ja gorę!" - film TVP  
8.35 Kawa czy herbata?  
9.00 Wiadomości  
9.10 Dla dzieci: Lato przedszkolaka oraz film z serii "Zamek Eureka"  
10.00 "Słoneczny patrol" - serial prod. USA  
10.55 Muzyczna Jedynka  
11.00 Kwadrans na kawę  
11.20 Starting Business English  
11.30 Lato z "Magazynem Notowań"  
12.00 Wiadomości  
12.10 Telewizja Edukacyjna  
12.10 Postawy - pół wieku później  
12.30 pamięć powstania  
12.45 Powstańcze epizody  
13.25 Album powstania warszawskiego  
13.55 Kino letnie: "Vabank" - film fab. prod. polskiej  
15.45 Trzy z jednego  
16.00 Dla młodych widzów: "Były sobie Ameryki"  
16.50 Muzyczna Jedynka  
17.00 Teleexpress  
17.20 Test - magazyn konumenta  
18.05 "Słoneczny patrol": - serial prod. USA  
19.00 Wieczorynka: "Smurfy"  
19.30 Wiadomości  
20.10 Program rozrywkowy  
21.00 "Zar tropików" - serial prod. USA  
21.55 Puls dnia  
22.15 Program rozrywkowy  
22.30 Bliskie spotkania - Monika Żeromska  
23.00 Wiadomości  
23.10 "PRZEPRASZAM, JUŻ SPALĘS?" - film fab. prod. francuskiej  
0.45 Opera i prawo - Sławomir Pietras  
1.25 Zabójcy XX wieku - Cena życia  
1.50 Zakończenie programu

**TVP2**

7.30 Panorama  
7.35 Powitanie  
7.40 "Kacper i jego przyjaciele"  
8.05 Program lokalny  
8.35 Na sportowo odlotowo  
9.00 "Miłość i dyplomacja" - serial  
9.30 Przystanek Dwójka w Pobiedziskach (powt.)  
10.00 Kwitnący Wiedeń - film dokumentalny  
11.00 "Siedem życzeń" - "Dużo szczęścia i słodyczy" - serial TVP  
12.00 Muzyczne lato w Dwójce - Clipol  
13.00 Panorama  
13.15 "Cyryli świata" - "Cyryl chiński" - film dokumentalny  
14.30 Wielka piłka  
15.00 Program dnia  
15.05 "Twierdza Przemyśl" - film dokumentalny  
15.35 "Kacper i jego przyjaciele" - serial  
16.00 "Nad Niemnem"(3) - serial TVP  
16.55 Losowanie gier liczbowych Totalizatora Sportowego  
17.00 Przystanek Dwójka w Wągrowcu  
17.30 "Miłość i dyplomacja" - serial  
18.00 Panorama  
18.03 Program lokalny  
18.35 Koło fortuny - teleturniej  
19.05 "Nie chodź - 12 wspomnień o Kalinie Jędrusik" - film dokumentalny  
20.00 SPRAWY ROSIE O'NEILL" - serial prod. USA  
21.00 Panorama  
21.25 Radio powstańcze "Błyskawica"  
21.30 Ekspres reporterów  
22.05 "RADIO ROMANS" - serial TVP  
22.35 "Harfy Papuszy" - poemat symfoniczny  
0.10 Panorama  
0.15 Art noc  
1.30 Zakończenie programu



### Czwartek 28 lipca

7.30 Panorama  
7.40 Profesor Zozul, Przeraziłwie łożo - film TVP  
8.40 Program publicystyczny  
9.00 Rody polskie: Czetwartyścy  
9.30 Szaleństwo Majki Skowron - serial TVP  
10.00 Jest lato (powt.)  
10.15 Doktor Murek - serial  
11.15 Miliard w rozumie  
12.00 Wiadomości  
12.10 Rodzina Polanieckich - serial TVP  
13.30 Cztery czwarte - magazyn  
14.00 Z Polski rodem  
14.30 Festiwałe, festiwałe - film dokumentalny  
15.35 Koncert żyć  
16.00 Słoneczne studio  
16.30 Szaleństwo Majki Skowron - serial TVP  
17.00 Teleexpress  
17.15 Jest lato  
17.30 Na kłopoty Bednarski - film TVP  
18.30 Gra - teleturniej  
19.15 Dobranocka  
19.30 Wiadomości  
20.00 Historia - współczesność  
20.30 Zwyczajny człowiek  
21.00 Panorama  
21.25 Gość TV Polonia  
21.40 07 zgłoś się - serial TVP  
23.05 Bilans - magazyn rządowy  
23.15 Polska dziś  
0.00 Panorama  
0.10 Dorastanie - serial TVP  
1.10 Zakończenie programu

### Piątek 29 lipca

7.30 Panorama  
7.40 Dorastanie - serial  
8.40 Bilans - magazyn rządowy  
9.30 Szaleństwo Majki Skowron - serial TVP  
10.00 Jest lato  
10.15 Na kłopoty Bednarski - serial



### Czwartek 28 lipca

15.20 Powitanie  
15.25 Jesteśmy - program redakcji katolickiej  
16.00 Talk show, czyli gadane z Polsatem  
16.20 Supermodelka - serial  
16.50 II Międzynarodowy Plener Filmowy dla Młodych Artystów  
17.00 Banda Pand - serial animowany  
17.30 Złowrog i raj - serial  
18.30 Oskar - magazyn filmowy  
19.00 Informacje  
19.20 Angielski dla biznesmenów  
19.30 Banda Pand - serial animowany  
20.00 Sąsiedzi - serial  
20.58 Informacje  
21.00 Więziarki - serial  
22.00 Gillette World Sport Specjal  
22.30 Informacje i biznes informacja  
22.50 Angielski dla biznesmenów  
23.00 Złowrog i raj - serial  
0.00 Sąsiedzi - serial  
0.45 Pożegnanie



### Czwartek 28 lipca

18.30 Początek programu  
18.35 Pogoda dla bogaczy - serial prod. USA  
19.25 Eddie w myślach czyta - Rodzina Potwor-  
nickich - serial komediowy prod. USA  
20.00 Blue Manhattan - komedia prod. USA  
21.30 Konkurs filmowy  
21.35 Klub taneczny MCM  
22.20 Co nas czeka?  
**Piątek 29 lipca**  
17.30 Trzy razy kretek - film animowany  
17.55 Popeye - film rysunkowy  
18.05 Sandybell - serial rysunkowy  
18.30 Santa Barbara - serial  
19.15 Kronika filmowa  
19.15 Konkurs filmowy  
19.20 Byłe do poniedziałku - komedia biurowa  
20.00 Ford Boyard  
21.30 Nie jest winien - melodramat prod. pol-  
skiej  
22.50 Co nas czeka?  
**Sobota 29 lipca**  
17.30 Kretek i dywan - film animowany  
17.40 Quentin i pan Moliere - serial rysunkowy  
18.30 Santa Barbara - serial  
19.20 Konkurs filmowy  
19.25 MCM  
20.00 Siedem nocy w Japonii - opowieść roman-  
tyczna  
21.40 Konkurs filmowy  
21.45 Prezentacje MCM  
22.05 Oblicze zabójcy  
23.40 Co nas czeka?

11.05 Jest lato  
11.15 Gra - teleturniej  
11.45 Jest lato  
12.00 Wiadomości  
12.10 07 zgłoś się - serial TVP  
13.30 Historia - współczesność  
14.10 Zwyczajny człowiek  
14.40 Polska dziś  
16.00 Jest lato  
16.30 Szaleństwo Majki Skowron - serial TVP  
17.00 Teleexpress  
17.15 Jest lato  
17.30 Przygody pana Michała - serial TVP  
18.30 Miliard w rozumie  
19.00 Jest lato  
19.15 Dobranocka  
19.30 Wiadomości  
20.00 Hity z satelity  
20.20 Przegląd kulturalny  
21.00 Panorama  
21.25 Gość TV Polonia  
21.40 Kolumbowie - serial TVP  
23.00 Jubileusz Tadeusza Drożdzy - program  
rozywkowy  
0.00 Panorama  
0.05 Program na sobotę  
0.10 Barbara i Jan - serial  
0.35 Życie moje - program publicystyczny  
1.25 Królowa Bona - serial  
2.20 Zakończenie programu

### Sobota 30 lipca

8.00 Powitanie  
8.05 Program sportowo - rekreacyjny  
8.50 Hity satelity  
9.10 Ziarno  
9.35 Brawo! Bis! - powtórzenie programów  
wybranych przez widzów  
12.00 Wiadomości  
13.20 Komedia na lato: "Lato"  
14.00 Wielka gra - teleturniej  
14.50 Zmiennicy - serial TVP  
15.55 Transmisja sportowa  
17.50 Program rozrywkowy  
18.35 Studio Kontakt - magazyn polonijny  
19.20 Dobranocka  
19.30 Wiadomości  
20.00 Królowa Bona - serial TVP  
21.00 Panorama  
21.25 Gość TV Polonia  
21.40 Wielkie drzewa - film fab. prod. USA

### Piątek 29 lipca

16.00 Talk show, czyli gadane z Polsatem  
16.20 Supermodelka - serial  
16.50 II Międzynarodowy Plener Filmowy dla  
Młodych Artystów  
17.00 Trybunał - serial  
17.30 Szpital miejski - serial  
18.30 Teraz Polska  
19.00 Informacje  
19.20 Temat dnia  
19.30 He-Man - serial animowany dla dzieci  
20.00 Grand Prix Formuły 1 - San Marino  
20.58 Informacje  
21.00 Edward i pani Simpson - serial obcza-  
jowy prod. angielskiej  
22.00 4x4 Magazyn motoryzacyjny  
22.30 Informacje i biznes informacja  
23.00 Nocny przypływ - film prod. USA  
0.35 Pożegnanie

### Sobota 30 lipca

14.40 Powitanie  
14.45 Wielkie filmy dawnych lat: Królew-  
skie wesela - film prod. USA  
16.30 Szpital miejski - serial  
17.30 Edward i pani Simpson - serial  
18.30 Gillette World Sport Specjal  
19.00 Informacje  
19.20 Temat dnia  
19.30 Nie tylko koncert - program muzyczny  
20.00 Szpital miejski - serial

### Niedziela 30 lipca

17.30 Kretek i autka - film animowany  
17.45 Konkurs dla dzieci  
17.50 Klucz: Generalne porządki z cyklu "Sąsie-  
dzi"  
18.05 Quentin i pan Moliere - serial rysunkowy  
18.30 Santa Barbara - serial  
19.20 Byłe do poniedziałku - serial  
19.45 Do trzech klipów sztuka  
20.00 Drzwi obrotowe - dramat psychologiczny  
21.40 Konkurs filmowy  
21.45 Klub taneczny MCM  
22.30 Co nas czeka?

### Poniedziałek 1 sierpnia

18.30 Początek programu  
18.35 Sławni i bogaci - program dokumentalny  
prod. USA  
19.25 Jeszcze jedna ślicznotka - serial komedio-  
wy prod. USA  
20.00 Samochód na życzenie  
21.30 Klub taneczny MCM  
22.15 Co nas czeka?

### Wtorek 2 sierpnia

18.30 Początek programu  
18.35 Pogoda dla bogaczy - serial prod. USA  
19.25 Bla-Bla w MCM  
19.50 Do trzech razy sztuka  
20.00 Ford Boyard - gra telewizyjna  
21.30 Nie jest winien - melodramat prod. pol-  
skiej  
22.50 Co nas czeka?

### Środa 3 sierpnia

18.30 Początek programu  
18.35 Sławni i bogaci - program dokumentalny  
19.50 Do trzech klipów sztuka  
20.00 Opowieść romantyczna  
21.40 Konkurs filmowy  
21.45 Prezentacje MCM  
22.05 Oblicze zabójcy - film sensacyjny prod. USA  
23.40 Co nas czeka?

23.15 Program na niedzielę  
23.20 Czar par  
0.40 Wideo publicystyczne  
1.30 To lubię  
2.30 Barbara i Jan - serial TVP  
2.55 Zakończenie programu

### Niedziela 31 lipca

8.00 Powitanie  
8.05 Wielkie drzewa - film fab. prod. USA  
9.45 Programy katolickie  
10.15 Świat z pierwszej ręki - program pub-  
licystyczny  
11.00 WOW - serial  
12.15 Słoneczne studio  
12.45 Teatr dla dzieci  
13.30 Zmiennicy - serial TVP  
14.30 Wszystko jest biografią  
15.25 Filmy o Polsce  
16.00 Program dnia  
16.05 Kłusownik - serial TVP dla młodzieży  
17.00 Teleexpress  
17.15 Spojrzenie na Polskę  
17.30 Telekino wspomnień: Janosik - serial  
19.00 Co nowego? Andrzej Rybiński  
19.20 Dobranocka  
19.30 Wiadomości  
19.55 Program dnia  
20.10 Szaleństwo Arystokratyczne Spotkanie z  
Balladą cz. 2  
21.00 Panorama  
21.25 Gość TV Polonia  
21.40 Motylem jestem - film fab. prod. po-  
lskiej  
23.10 Big Cyc - tym razem poważnie  
23.55 Program na poniedziałek  
0.00 Sportowa niedziela  
1.00 Jazz  
1.30 Zakończenie programu

### Poniedziałek 1 sierpnia

7.30 Panorama  
7.40 Motylem jestem - film fab. TVP  
8.55 Uroczysta Odprawa Wart przed Gro-  
bem Nieznanego Żołnierza  
12.30 Wiadomości  
13.50 Jest lato  
14.05 Przygody pana Michała - serial TVP  
14.35 Jest lato

20.58 Informacje  
21.00 Koncert rockowy  
22.30 Informacje i biznes informacja  
22.50 Angielski dla biznesmenów  
23.00 Zuzel  
0.00 Nie tylko koncert - program muzyczny  
0.30 Pożegnanie

### Niedziela 31 lipca

13.40 Powitanie  
13.45 Grand Prix Formuły 1 - San Marino  
14.50 He-Man - serial animowany  
15.20 Daktari - serial prod. USA  
16.20 II Międzynarodowy Plener Filmowy dla  
Młodych Artystów  
16.30 Szpital miejski - serial  
17.30 Kuba Szyliński zaprasza  
18.00 4x4 Magazyn motoryzacyjny dla du-  
żych i małych  
18.30 Jesteśmy - magazyn redakcji katolickiej  
19.00 Informacje  
19.20 Film animowany dla dzieci  
19.30 Nie tylko koncert  
20.00 Miłość i pieniądze - film prod. kanadyj-  
skiej  
21.00 Kino satelitarne: Uciekające serce - film  
prod. USA  
22.45 Oskar - magazyn filmowy  
23.15 Miłość i pieniądze  
0.15 Nie tylko koncert  
0.45 Pożegnanie



### Czwartek 28 lipca

15.55 Wakacyjne Studio Piątki  
16.30 Rodzina Twistów - serial prod. aust-  
rijskiej  
17.00 Wakacyjne Studio Piątki - Babie lato  
17.30 Wakacyjne Studio Piątki - Policja  
17.50 Ciekawostki historyczne  
18.03 Fakty  
18.30 Wakacyjne Studio Piątki - Babie lato  
18.50 Wakacyjne Studio Piątki  
19.00 Wędrowki z "Piątką"  
19.20 Billy Bishop idzie na wojnę - film fab.  
prod. angielskiej  
20.55 Fakty  
21.00 TV Polonia 18.45

### Piątek 29 lipca

16.00 Wakacyjne Studio Piątki  
16.15 Kulinarium  
16.30 Kusza - serial prod. USA  
17.00 Awers - rewers - program publicystyki  
kulturalnej  
17.30 Wakacyjne Studio Piątki  
17.50 Konkursy dla widzów  
18.03 Fakty  
18.30 Krzyżówka szczęścia  
18.55 Spotkania - konkurs  
19.00 Studio - wyniki konkursów  
19.05 Studio sport  
19.30 Rip van Winkle - bajka prod. USA  
19.55 Redakcja Publicystyki Kulturalnej za-  
prasza  
20.05 Klejnoty - serial prod. USA

15.05 Miliard w rozumie  
15.35 Jest lato  
16.00 Szaleństwo Majki Skowron - serial  
TVP  
16.35 Teleexpress  
16.50 Gość TV Polonia  
17.00 Uroczystość przy Pomniku Gloria  
Victis  
17.25 Jest lato  
17.30 Tajemnica Enigmy - serial TVP  
18.10 Jest lato  
18.30 Miliard w rozumie  
19.00 Jest lato  
19.15 Dobranocka  
19.30 Wiadomości  
20.00 Historia - współczesność  
20.30 Uroczystość przy Pomniku Powsta-  
nia Warszawskiego  
21.45 Ród Gąsieniców - serial  
23.15 Lato w filharmonii: "Krzysztof Pen-  
derecki "Polskie Requiem"  
0.00 Panorama  
0.10 S.O.S. - serial TVP  
1.05 Zakończenie programu

### Wtorek 2 sierpnia

7.30 Panorama  
7.40 S.O.S.  
8.40 Prosto z Belwederu  
9.00 Robinsonowie  
9.20 Ze zbiorów Naja Walencika  
9.30 Szaleństwo Majki Skowron - serial  
TVP  
10.00 Jest lato (powt.)  
10.15 Tajemnica Enigmy  
10.50 Jest lato  
11.15 Miliard w rozumie  
11.45 Jest lato  
12.00 Wiadomości  
12.10 Ród Gąsieniców - serial  
13.30 Historia - współczesność  
14.00 Z notatnika - reportaż  
15.35 Co nowego? Andrzej Rybiński  
16.00 Euroturystyka - Frombork  
16.15 Zwyczaje i obrzędy  
16.30 Wakacje z duchami  
17.00 Teleexpress  
17.15 Jest lato  
17.30 Alternatywy 4 - serial  
18.30 Gra - teleturniej

### Poniedziałek 1 sierpnia

15.55 Powitanie  
16.00 Talk show, czyli gadane z Polsatem  
16.20 Supermodelka - serial  
17.00 Nikogo nie potrzebuję  
17.15 Białe kołnierzyki - serial obyczajowy  
18.30 Czas na naturę - magazyn medycyny na-  
turalnej  
19.00 Informacje  
19.20 Temat dnia - program publicystyczny  
19.30 He-Man - serial animowany prod. USA  
20.00 Sąsiedzi - serial  
20.58 Informacje  
21.00 Punkt widzenia - film fab. prod. USA  
22.45 Informacje i biznes informacja  
23.05 Białe kołnierzyki - serial  
0.30 Czas na naturę - magazyn medycyny  
1.00 Sąsiedzi - serial  
1.45 Pożegnanie

### Wtorek 2 sierpnia

14.30 Powitanie  
14.35 FilMOTEKA narodowa przedstawia: Cór-  
ka generała Pankratowa - film prod. po-  
lskiej  
16.00 Talk show, czyli gadane z Polsatem  
16.20 Supermodelka - serial  
17.00 Umarli i żywi

20.55 Fakty  
21.00 TV Polonia

### Sobota 30 lipca

16.00 Wakacyjne Studio Piątki  
16.30 Riviera - serial  
17.00 Wakacyjne Studio Piątki  
17.30 Wszystko o zwierzętach  
17.35 Wszystko dla zdrowia  
18.00 Wakacyjne Studio Piątki  
18.03 Fakty  
18.30 Wakacyjne Studio Piątki - Konkurs Miss  
Telwidzów  
18.35 Londyn w ogniu - serial  
19.25 Spotkania - konkurs  
19.30 Wakacyjne Studio Piątki  
19.45 Studio sport  
20.15 Kapitan Sowa na tropie - serial prod.  
polskiej  
20.55 Fakty  
21.00 TV Polonia

### Niedziela 31 lipca

15.55 Wakacyjne Studio Piątki  
16.00 Babie lato  
16.30 Karino - serial prod. polskiej  
17.25 Muzyczny Fien de siecle  
17.45 Wakacyjne Studio Piątki  
18.03 Fakty  
18.30 Spotkania - konkurs  
19.05 "Powiedzmy to kwiatami"  
19.30 Czarna strzała - serial  
20.00 Kumpel - serial prod. angielskiej  
20.55 Fakty  
21.00 TV Polonia

### Poniedziałek 1 sierpnia

15.55 Wakacyjne Studio Piątki  
16.55 Nie ma jak w domu  
16.30 Strażnicy lasu - serial

19.00 Jest lato  
19.15 Dobranocka  
19.30 Wiadomości  
20.00 Prosto z Belwederu  
20.10 Publicystyka kulturalna  
20.30 II Festiwal Polskiej Twórczości Tel-  
wizyjnej  
21.35 Gość TV Polonia  
21.40 Białe tango - serial  
23.00 Teatr w kadrze  
0.00 Panorama  
0.10 Ucieczka z miejsc ukochanych - serial  
TVP  
1.05 Zakończenie programu

### Środa 3 sierpnia

7.30 Panorama  
7.40 Ucieczka z miejsc ukochanych  
8.40 Sejmograf  
9.00 Euroturystyka - Frombork  
9.15 Zwyczaje i obrzędy  
9.30 Wakacje z duchami  
10.00 Jest lato  
10.15 Alternatywy 4 - serial  
11.15 Gra - teleturniej  
12.00 Wiadomości  
12.10 Białe tango - serial  
13.20 Publicystyka kulturalna  
13.40 II festiwal Polskiej Twórczości Teat-  
ralnej  
14.10 Teatr w kadrze  
15.120 Ludzie i świat  
16.00 Rody polskie: Braniczy cz.1  
16.30 Wakacje z duchami  
17.00 Teleexpress  
17.15 Jest lato  
17.30 Doktor Murek - serial  
18.30 Podróż do Polski  
19.15 Dobranocka  
19.30 Wiadomości  
20.00 Cztery czwarte - magazyn  
20.30 Dziewczyny Powstania Warszawskie-  
go  
21.00 Panorama  
21.25 Gość TV Polonia  
21.40 Rodzina Polanieckich  
23.05 Sejmograf  
23.15 Festiwałe, festiwałe  
0.20 Zbrodnia lorda Artura Saville'a, Mistrz  
tańca - film  
1.15 Zakończenie programu

17.30 Detektyw D. A. - serial kryminalny  
prod. USA  
18.30 Magazyn sportowy  
19.00 Informacje  
19.20 Temat dnia - program publicystyczny  
19.30 He-Man - serial dla dzieci  
20.00 Zuzel - mecz ligi  
20.58 Informacje  
21.00 Ktoś za drzwiami - film francusko -  
amerykański  
22.45 Informacje i biznes info.macje  
23.05 Detektyw D.A. - serial kryminalny  
0.05 Pożegnanie

### Środa 3 sierpnia

16.00 Talk show, czyli gadane z Polsatem  
17.00 Jaki ojciec, taki syn - serial  
17.30 Detektyw D.A. - serial  
18.30 Link Journal - magazyn mody  
19.00 Informacje  
19.20 Temat dnia  
19.30 He-Man - serial animowany dla dzieci  
20.00 Dallas - serial prod. USA  
20.58 Informacje  
21.00 Żelazny rocznik - serial  
22.30 Informacje i biznes informacja  
0.00 Link Journal - magazyn mody  
0.30 Dallas - serial  
1.20 Pożegnanie

17.00 Wakacyjne Studio Piątki  
17.25 Wernisaż w Piątce  
17.40 Kojarzanie na antenie  
18.03 Fakty  
18.30 Studio sport  
19.00 Spotkania - konkurs  
19.03 Wernisaż w Piątce  
19.30 Kalifornijskie rodzynki - serial prod.  
USA  
20.00 Ostatni wampir - serial prod. USA  
20.55 Fakty  
21.00 TV Polonia

### Wtorek 2 sierpnia

15.55 Wakacyjne studio Piątki  
16.00 Babie lato  
16.30 Karino - serial TVP  
17.00 Babie lato  
17.25 Muzyczny Fien de siecle  
17.45 Wakacyjne studio Piątki  
18.03 Fakty  
18.30 Kulinarium  
18.00 Spotkania - konkurs  
19.05 "Powiedzmy to kwiatami"  
19.30 Czarna strzała - serial  
20.00 Kumpel - serial  
20.55 Fakty  
21.20 TV Polonia

### Środa 3 sierpnia

15.55 Wakacyjne studio Piątki  
16.10 Wakacje z Piątką  
16.30 Drakula - serial prod. USA  
17.00 Moje hobby  
17.30 Riviera - serial  
18.03 Fakty  
18.30 Studio. Lato spotkań i przygód  
18.30 Wakacyjne studio Piątki  
19.00 Show muzyczny  
19.30 Mała księżniczka - serial animowany  
20.55 Fakty  
21.00 TV Polonia





# ogłoszenia drobne

## Lekarskie

Gabinet okulisty - lek. okulista KRZYSZTOF GOŚCINIŃSKI. Al. Dębowa 8, wtorek, czwartek godz. 16.30-18.00, środa godz. 15.30-17.00, tel. domowy 70-48-15.

1172d-94

Gabinet neurologiczny - lek. neurolog MARIA KORYŚ, Al. Dębowa 8, wtorek, czwartek od godziny 16.30, piątek od 10.00-11.00, tel. domowy 70-17-13.

1171d-94

Gabinet ginekologiczny - specjalista ginekolog - położnik - cytolog JERZY KORYŚ. Al. Dębowa 8, poniedziałek, środa, piątek od godz. 16.30, sobota od godz. 10.00. Tel. domowy 70-17-13.

1170d-94

Elektropunktura, masaże, gimnastyka. Gabinet Fizjoterapii - mgr Marianna Białek, ul. Rapackiego 9 (budynek POM-u), tel. 70-39-03, poniedziałki, środy, piątki od godz. 15 do 18, wtorki i czwartki od godz. 8.00 do 11.00.

1126d-94

PEDIATRA - Jadwiga Woźny - wizyty domowe. Zgłoszenia codziennie 70-84-21.

1147d-94

Gabinet ginekologiczny, ul. Kopernika 11 - poniedziałek i czwartek od godz. 16.30 - 17.30. Ginekolog położnik Mirosława CIEŚLAK, tel. 70-42-56.

912d-94

Adam SZCZEPAŃSKI - specjalista ginekolog - położnik USG - cytologia, poniedziałki, środy, piątki od godz. 16.00. Ul. Armii Krajowej 11g, telefon 70-28-81.

201d-94

## Usługi

TLUMACZ PRZYSIĘGLY JĘZYKA NIEMIECKIEGO, ul. Kombatanów 9 (boczna Szpitalnej), tel. 70-38-51.

219d-94

WIDEOFILMOWANIE Dariusz SALEK, Bohaterów Getta 11/2, tel. 70-44-95.

243d-94

WIDEOFILMOWANIE, Władysław Stańczak, ul. Chrobrego 2/4, tel. 70-37-75.

113d-94

WIDEOFILMOWANIE. K. Grzywa, ul. Witosa 7/21, tel. 70-44-55.

118d-94

WIDEOFILMOWANIE. Krzysztof Bania. Tel. 70-44-95.

356d-94

Podciśnieniowe czyszczenie dywanów, wykładzin i tapicerki meblowej. Telefon 70-20-04, w godz. 13.00-18.00.

61d-94

Czyszczenie dywanów oraz wszelkiego rodzaju tapicerki meblowych i samochodowych. Zgłoszenia w godz. 7.00-8.00 i 18.00-20.00, tel. 70-44-19.

11d-94

ŻALUZJE PIONOWE - 290 tys. zł. Tel. 70-53-48.

85d-94

ROLETY antywłamaniowe - 1,8 mln zł. Tel. 70-53-48.

86d-94

MARKIZY, REKLAMY KASETONY. Tel. 70-53-48.

87d-94

SZYLDY, SUFITY PODWIESZANE, ŻALUZJE. Tel. 70-53-48.

88d-94

ŻALUZJE Świdnica, telefon 53-18-92.

89d-94

ŻALUZJE POZIOME, PIONOWE, MARKIZY, KASETONY, REKLAMY, ROLETY - raty, naprawy. Tel. 70-33-52.

90d-94

CYKLINOWANIE, układanie. Telefon 70-29-49.

39d-94

NAPRAWA: szafy, ludy, zamrażarki. Tel. 70-43-55.

340d-94

## ADONIS

KWACIARNIE  
ZAPRASZA DO SWOICH  
PLACÓWEK HANDLOWYCH

- ul. Muzyczna 16 (os. Piastów),  
- Rynek 7

### OFERUJĄC:

- \* kwiaty cięte i doniczkowe
- \* wiązanki ślubne i okolicznościowe
- \* wiązanki pogrzebowe i wieńce
- \* bukiety w koszach
- \* krzewy ozdobne
- \* kwiaty sztuczne (pojedyncze, bukiety, pnące)
- \* drzewa i krzewy sztuczne
- \* ziemię kwiatową
- \* doniczki w dużym wyborze
- \* nawozy i preparaty ochronne do kwiatów
- \* znicze nagrobkowe
- \* świece ozdobne
- \* kartki i zaproszenia okolicznościowe oraz wiele innych atrakcyjnych towarów.

**ŻYCZYM PAŃSTWU MIŁYCH I UDANYCH ZAKUPÓW!**

**STEFANIA I WŁODZIMIERZ KRZECZY**

601r-94

UKŁADANIE PLYTEK, tapetowanie, boazeria, parkiet. Tel. 70-51-50.

401d-94

WIDEOFILMOWANIE. Jan Zamkotowicz. Tel. 70-40-12.

403d-94

BOAZERIA, mozaika, listwy wykończeniowe. Duży wybór. Mierczycze 9, tel. 874-475.

408d-94

TLUMACZ PRZYSIĘGLY JĘZYKA NIEMIECKIEGO, ul. Królowej Marysieńki 6B/3, tel. 70-50-56.

107d-93

ZAKŁAD HYDRAULICZNY wykonuje usługi:

- \* instalacje wodne, centralne ogrzewanie z rur miedzianych - energooszczędne
- \* instalacje wodno - kanalizacyjne i gazowe
- \* podłączenie kotłowni gazowych, węglowych, pomp obiegowych
- \* wszelkie rodzaje remontów kotłowni c.o. w budynkach, domkach jednorodzinnych, zakładach, szkołach i przedszkolach

JAWOR, ul. Dąbrowskiego 2, tel. domowy 70-41-83 lub 70-45-78.

330d-94

BETONIARNIA - PIOTROWICE 141 (k. szkoły) sprzedaje: pustaki, bloczki, płyty, WPS i korytkowe, na garaże, krawężniki, obrzeża, płytki chodnikowe, przepusty, kręgi na studnie i kanalizację.

Nowość - duże kręgi na szamba, nadproża typu L, drogowe koryta ściekowe. Zakład prowadzi usługi transportowe samochodami: skrzyniowymi i wywrotką. Tel. 70-88-93 i domowy 70-30-68.

68d-94

Tłumacz przysięgły tekstów technicznych i specjalistycznych - język francuski i rosyjski. Kontakt: tel. Wrocław 67-65-66.

426d-94

**P.U.H "JAVITA"**  
**- Zamek Piastowski**  
prowadzi komisową sprzedaż  
mebli, sprzętu gospodarstwa  
domowego itp.

**w godz. 10.00 - 14.00 i 15.00 - 18.00**  
**w soboty 10.00 - 14.00. Tel. 70-54-49**

*Zapraszamy*

160r-94

PIECE GAZOWE, JUNKERSY, KUCHENKI - naprawa, montaż, ul. Wieniawskiego 8A/3, telefon grzecznościowy 70-35-13.

413d-94

ŻALUZJE, MARKIZY, REKLAMY ŚWIETLNE. Tel. 70-53-35

123d-94

## Motoryzacyjne

Sprzedam samochód Opel - Kadet 1600 i, combi 1991. Tel. 70-44-03.

419d-94

Sprzedam Fiata 126p, rocznik 1990. Tel. 70-10-46.

428d-94

Sprzedam samochód Renault 14, poj. 1210, rocznik 1981. Ul. Starojaworska 34

431d-94

Kupię Skodę-Favorit, rocznik 1991 lub 1992. Tel. grzecznościowy 70-48-31.

422d-94

Sprzedam Opel Kadett 1.2, rok produkcji 1981. Tel. 70-43-59, po godz. 16.00

434d-94

Sprzedam motorower "Romet". Tel. 70-63-42

440d-94

Sprzedam Jawę 350. Tel. 70-44-06.

445d-94

## Lokale

## Nieruchomości

Sprzedam działkę budowlaną (680 m kw.) z fundamentem przy ul. Zachodniej 9. Kontakt: ul. Starojaworska 90A.

321d-94

Sprzedam dom wolnostojący. Dobków 31, gmina Świerzawa.

392d-94

Sprzedam mieszkanie własnościowe M-3. Wiadomość: Tel. 70-61-83 w godz. 19.00-21.00.

343d-94

Pilnie sprzedam garaż na Przyszczu. Tel. 70-61-83.

365d-94

Sprzedam mieszkanie M-4 własnościowe, 55 m kw, II piętro, przy ul. Rapackiego. Kontakt tel. 70-34-11, po 20.00.

378d-94

Zamienię mieszkanie 35 m kw. na większe. Tel. 70-60-78 po godz. 15.00.

416d-94

Sprzedam mieszkanie własnościowe (4 pokoje), 4 piętro. Ul. Witosa 7/22, tel. 70-48-88

328d-94

Sprzedam mieszkanie 51 m kw. (2-pokojowe). Ul. Mickiewicza 2B/2, tel. 70-44-03.

418d-94

Poszukuję garażu do wynajęcia. Ul. Piastowska 16/4.

429d-94

Sprzedam dom jednorodzinny oraz teren pod zabudowę. Wiadomość: Mściwojów 74.

438d-94

Sprzedam dom w Chelmcu lub zamienię na mieszkanie własnościowe w Jaworze. Kontakt: Chelmiec 11 (kolonia Jeżyków).

442d-94

Wydzierżawę kosk (budka), 5 m<sup>2</sup>. Tel. 70-20-50.

443d-94

Poszukuję mieszkania do wynajęcia (2-3 pokoje) tel. 70-39-70

446d-94

Sprzedam dom przy ul. Starowiejskiej 49a. Tel. 70-46-36 po godz. 18.

381d-94

## Rolnicze

Sprzedam ciągnik C-360, rocznik 1980, w bardzo dobrym stanie. Myślibórz 20.

432d-94

## Różne

Sprzedam cegłę licową (nowa), 10 tys. sztuk. tel. 70-64-99.

402d-94

Sprzedam fotele. Ul. Wrocławska 9, tel. 70-3-61.

411d-94

Sprzedam wykrywacz metali kolorowych. Kondratów 13 (od piątku do niedzieli).

417d-94

Kupię tarcicę dębową, jesionową. Aleja Dębowa 1A.

40d-94

**"Przedsiębiorstwo Usługowo - Produkcyjne i Handlowe "COM-D" Spółka z o.o. w Jaworze, ul. Poniatowskiego 25 ogłasza przetarg nieograniczony na wykonanie:**

**1. Robót zduńskich w mieszkaniach lokatorskich na terenie miasta Jawora.**

Wartość robót - 100 mln zł.

Termin zakończenia do 31 grudnia 1994 r.

**Oferty w zamkniętych kopertach z napisem "przetarg" należy składać w sekretariacie przedsiębiorstwa.**

W przetargu mogą wziąć udział oferenci, którzy wpłacą w kasie przedsiębiorstwa najpóźniej do godz. 11.00 w dniu przetargu wadium w kwocie 5 mln zł.

*Zastrzega się prawo wyboru oferenta lub unieważnienia przetargu bez podania przyczyn.*

Przyjmijcie Rodzice te życzenia,  
Które składają Wam serca tklive,  
Niech się smutek w radość zmienia,  
Niech Wam płyną dni szczęśliwie,  
Niech dzieci i wnuki szczerze Was kochają,  
Cały dom złączony zgodą i jednością,  
Wy go obdarzcie Swoją miłością  
Z okazji 40 rocznicy ślubu Państwa Czesławie i Tadeuszowi  
JACHYROM składają życzenia córki z mężami,  
syn z żoną i kochające wnuczki.

199r-94

Kochanej córce  
Agnieszce DENEKA  
z okazji 18 urodzin  
wszystkiego najlepszego  
oraz pomyślnego startu  
w dorosłe życie składają  
rodzice, dziadkowie,  
chrzestni i rodzina.

204r-94

Ordynatorowi Oddziału  
Ginekologiczno Położniczego  
Szpitala Rejonowego dr  
Jerzemu MORENO oraz  
całemu personelowi za  
troskliwą opiekę i ratowanie  
życia pacjentki Kalarzyny  
RAJCZAKOWSKIEJ  
serdecznie dziękuje syn  
Stanisław.

Pani Janinie SIEJKO i rodzinie  
szczere wyrazy współczucia z powodu  
śmierci męża

składa zespół redakcyjny  
"Gazety Jaworskiej"

## NASZA GIEŁDA PRACY

- \* Zakład krawiecki zatrudni od zaraz szwaczki. Męcinka 69
- \* Przyjmę solidnego pracownika z III grupą inwalidzką, chętnego do pracy w stolarstwie. Tel. 70-10-60, wieczorem.
- \* Przyjmę ucznia I klasy zawodowej. Kontakt: sklep spożywczy, ul. Legnicka 13A (róg ulic Legnickiej i Wrocławskiej).
- \* Przyjmę do pracy 3 inwalidów, mogą być kobiety. Dowóz pracowników samochodem. Tel. 874-475.

## Dar serca

Bank Żywności i Sprzętu JSPL serdecznie dziękuje p. Jerzemu HAWELCE - właścicielowi Stacji Paliw w Małuszowie - za nieodpłatne przekazywanie paliwa do naszego samochodu. Przewodniczący BZiS Jan Pacak  
Wychowawczyni z półkolonii Klubu "Piast" p. Wandzie Mikiel i druchowi Andrzejowi Kowalikowi - za przyjemne spędzenie czasu i rodzicielską atmosferę serdecznie dziękują Beata i Kasia Borejko.



## wieść gminna...

### Męcinka

17 lipca br. zespół "Chrośliczanie" uczestniczył w mszy św. w Wambierzach. Po zwiedzeniu miasta i jego zabytków bawiono się przy ognisku w uroczym zakątku kotłiny.

...

Nocne hałasy zakłócają spokój mieszkańcom Chroślic. To miłośnicy mocnych trunków do późna urządzają sobie libacje na placu w centrum wsi.

...

Na ostatniej dyskoteczce w Męcince kilku chłopców z Piotrowic (wśród nich 15-latek) urządziło sobie libację. Finał był taki, że młode organizmy nie wytrzymały sporej dawki alkoholu. Nieprzytomnego 15-latka koledzy wywlekli z sali i porzucili pod płotem, aby wytrzeźwiał...

Nie dojechała wezwana policja, bo skończyłoby się na izbie wytrzeźwień. Ciekawe czy rodzice zainteresowali się, w jakim stanie wracają ich pociechy z dyskoteki, tym bardziej, że nie jest to odosobniony przypadek.

M. Ugniewska

### Dobromierz

Odwiedzając ostatnio Dobromierz, zajrzeliśmy na basen kąpielowy GOKSiR-u. Gwarno tam i tłoczno, jak na każdym kąpielisku w czasie upałów. Czynna jesat kawiarenka z zimnymi napojami, można co nieco przekąsić.

Zapytaliśmy kilku zażywających kąpiele o samopoczucie - chwalili obiekt oraz gospodarza p. Marka Jaworskiego, szefa GOKSiR-u.

...

Złożyliśmy wizytę kilku nowo wybranym radnym z gminy Dobromierz. Zapytaliśmy o prognozy w sprawie obsady fotela wójta w ich gminie. Zdania na ten temat są zróżnicowane. Jednakże największe poparcie, w ich odczuciu, ma mieszkaniec Jugowej p. Wiesław K. Niektórzy wskazywali również, że ma niejakie szanse mieszkaniec Rostoki p. Marian B. Byli i tacy, którzy proponowali na to stanowisko byłego działacza społeczno-politycznego p. Czesława D.

Jak nietrudno zauważyć, radni nie mają konkretnego faworyta na stanowisko wójta. My zdecydowanie opowiadamy się za mieszkańcem Jugowej, choć ten z Rostoki też nie jest nam daleki.

...

Na ósmym miejscu zakończyła rozgrywki drużyna piłkarzy KS Rostoka. Obecnie piłkarze przebywają na urlopach do końca lipca.

Jak poinformował nas trener drużyny i zarazem kierownik klubu p. Marek Jaworski, w zespole nie przewiduje się większych zmian, choć chętnie by widział dwóch nowych napastników. W tej sprawie będzie się próbował porozumieć z jaworskim klubem piłkarskim "Kuźnia".



## Wspomnienia, wspomnienia...

Od jednego z naszych Czytelników otrzymaliśmy zdjęcie, które przedstawia drużynę piłkarską z Mściwojowa z lat 70-tych. Nasz ofiarodawca nie był w stanie bliżej określić, z jakiej okazji zdjęcie zostało zrobione, i kto został na nim uwieczniony.

W rozszyfrowaniu tej zagadki liczymy, już tradycyjnie, na pomoc Czytelników.



## Pali się!

Zupełnie przypadkowo trafiliśmy na miejsce pożaru w Starym Jaworze, gdzie paliła się pszenica na polach Przedsiębiorstwa Rolnego "Pegrol".

Mieliśmy więc okazję podziwiać w akcji strażaków z Jawora i Męcinki. Pierwsze do pożaru przyjechały wozy z Jawora, a tuż za nimi wóz bojowy z Męcinki. Akcja gaśnicza pod dowództwem st. aspiranta Zdzisława Sokoła trwała bardzo krótko, bowiem cztery wozy bojowe szybko poradziły sobie z ogniem.

Wśród strażaków z Jawora zauważyliśmy pp. Roztockiego, Piechowicza, Spurka, Poweserowskiego, Serka i Lipińskiego. W ekipie p. Mieczysława Stadnickiego z Męcinki wyróżniali się pp. Babiarz, Sygut, Marzec i Niemiec.

Jeden z przypadkowych widzów zauważył: mając takich strażaków, możecie spać spokojnie. Podzielamy to zdanie.



## Kryzys w ulach

Obecny kryzys ekonomiczny objął także pasieki i pszczoły i jest to kryzys, który się pogłębia z każdym rokiem. Dla przykładu: gdy w pomyślnym dla pszczelarstwa roku 1985 mieliśmy w Polsce 2,5 miliona rodzin pszczelich, to obecnie jest ich tylko około 800 tysięcy.

Hodowla tych pożytecznych owadów stała się zupełnie nieopłacalna i pszczelarstwo jest obecnie coraz bardziej zajęciem hobbystycznym niż zawodem rolniczym, który przynosi dochody współmierne do pracy w pasiece.

Przyczyną tego kryzysu są przede wszystkim obecne ceny miodu i bardzo ograniczone możliwości jego zbytu. Według wiarygodnych obliczeń koszt otrzymania jednego kilograma miodu wynosi około 50 tysięcy złotych. Natomiast cena skupu kształtuje się na poziomie około 20 tysięcy zł, co sprawia, że praca w pasiekach stała się najzupełniej

nieopłacalna i dlatego kształtuje tak zmałą liczbę pszczelich rodzin w naszym kraju. Jest to oczywiście tylko jedna z przyczyn kryzysu w pszczelarstwie.

Statystyczny Polak zjada tylko około 20 dkg miodu rocznie, gdy w krajach Unii Europejskiej analogiczne spożycie wynosi 0,6 kilograma, a w Niemczech dwa razy tyle. To są po prostu społeczeństwa, które bardziej doceniają odżywcze i zdrowotne wartości miodu, niż nasi rodacy. U nas miód czasami się jada wówczas, gdy trapi nas jakaś choroba. Natomiast prawie się nie docenia tego, że spożywanie miodu dosyć skutecznie zapobiega powstawaniu bardzo wielu chorób. Leczenie miodem oraz innymi produktami pracy pszczół w rodzaju mleczka pszczelego, to najbardziej naturalne metody lecznicze, które są u nas wciąż mało znane i doceniane. A szkoda, bo z kondycją zdrowotną naszego społeczeństwa jest coraz gorzej.

## W polu i ogrodzie

### Letnie cięcie drzew

Przeciętnie zaawansowani działkowicze uważają, że jedyną właściwą porą do cięcia i prześwietlania drzewek owocowych jest zima. Trzeba przyznać, że jest ono nie tylko najbardziej rozpowszechnione, ale i najbardziej skuteczne. Jeżeli jednak z różnych względów nie cięliśmy na przedwiośniu, to możemy to zrobić teraz. Prześwietlanie drzewek pobudza je, jest więc niezbędne, zwłaszcza przy silnym wroście drzewek. Cięcie letnie wykonuje się na przełomie lipca i sierpnia. Ma ono na celu przede wszystkim odsłonięcie owoców i ułatwienie wytwarzania tzw. rumieńców na jabłkach. Ogranicza się ono do usuwania pędów rocznych (wilków). Dobrze wykonane cięcie odsłania owoce, a jednocześnie pozostawia kilkanaście pędów rocznych w koronie małych drzew, a w koronach starszych - kilkadziesiąt. Jest to tzw. rezerwa owoconośna na przyszły rok. Wszystkie silnie rosnące pędy pionowe powinny być wycięte, natomiast te rosnące skośnie lub poziomo, które nie zasłaniają owoców, powinno się zostawić. Cięcie letnie należy wykonać na ok. 4 tygodnie przed zbiorem jabłek, by zostawić im czas na wybarwienie się.

Jeżeli przy jabłoniach możemy, ale nie musimy ciąć w lecie, to w przypadku porzeczek należy dokonać tego bezwzględnie. Po zbiorze porzeczek białej i czerwonej należy odmłodzić krzewy, żeby zapewnić sobie dobre plony owoców w przyszłym sezonie. Porzeczek czerwonej i białej przycina się nieco inaczej niż czarne. Te ostatnie bowiem zawiązują pąki kwiatowe na pędach jednorocznych, porzeczek białe i czerwone zaś na starszych krótkopędach, osadzonych na kilkuletnich gałązkach. Gałązki porzeczek czerwonej i białej żyją kilkanaście lat, a potem obumierają.

Krzewy zaczynają owocować od 3 roku po posadzeniu, dając początkowo duże, dorodne owoce. W następnych latach wraz ze wzrostem zagęszczenia gałęzi, zacinienia, owoce drobnieją i później dojrzewają. Od 4 roku więc należy krzewy tych porzeczek przycinać, zostawiając nie więcej niż 10 gałęzi. W czasie prześwietlania należy usuwać gałązki najstarsze, znajdujące się tuż nad ziemią; są one koloru ciemnoszarego. Po cięciu wszystkie rany należy zamazać Funabenem.

Bogumił Wasiak

## PRYWATNE GABINETY LEKARSKIE

PRZY UL. RAPACKIEGO 14 (biurowiec b. POM-u), tel: 70-28-52

### 1. PEDIATRYCZNY

- specjalista chorób dziecięcych MAŁGORZATA DĄDBROWSKA (tel. dom. 70-44-43) przyjmuje: wtorki i piątki w godz. 16 - 18

### 2. CHIRURGICZNY

- specjalista chirurg TADEUSZ ZIELIŃSKI (tel. dom. 70-44-22) przyjmuje: poniedziałki i środy w godz. 16.00 - 17.30  
- specjalista chirurg ARKADIUSZ SPILAREWICZ przyjmuje: wtorki i piątki w godz. 16.00 - 17.30

### 3. LABORATORIUM ANALIZ MEDYCZNYCH

- mgr biologii ELŻBIETA KEPPER - ZIELIŃSKA przyjmuje codziennie oprócz sobót od 9 do 11 i od 16 do 18

### 4. INTERNISTYCZNY

- lekarz chorób wewnętrznych JOANNA MADEJCZYK - BIAŁOWĄS NIECZYNNY od 18.07 do 15.08.94r.

### 5. NEUROLOGICZNY

- lekarz neurolog IRENA TOTCZYK przyjmuje w poniedziałki od 16 do 18, ul. Rapackiego 9 (POM)

169r-94



## listy, sygnały, opinie...

Gdzie leży Jawor? Ilu liczy mieszkańców? Czym faktycznie żyje? Tych i innych podstawowych informacji o mieście nie usłyszeli widzowie, oglądający w minioną niedzielę program telewizyjnej dwójki "Przystanek Jawor".

Liczyliśmy, że to, co ważne, i z czego jesteśmy dumni, zobaczą też inni ludzie. Tymczasem, co zobaczyliśmy? Amatorską, najwykleszą - pardon - chałę. Nie dość, że realizatorzy z Warszawy nie wysilili się, to w dodatku wypaczyli obraz naszego miasta. Z całym szacunkiem dla obiektów sakralnych, ale nie samymi świątyniami Jawor stoi.

Także, zamiast uporczywego pokazywania występujących w Rynku ludowych zespołów z okolicy (wszak nie były to gminne dożynki!) trzeba było pokazać architekturę samego Rynku i przepiękne frontony zabytkowych kamieniczek, wspomnieć o biesiadach literackich, które rozślawiły Jawor w Polsce, pokazać wnętrze "Piwnicy Ratuszowej" z umieszczony-

mi na jej ścianach podpisami sławnych ludzi, którzy odwiedzili miasto.

Czyż nie należało pokazać więcej tanecznych par, a szczególnie naszą najmłodszą w Polsce, S-klasową parę Kinga Jakubowska i Arek Gut?

## Przyjechała i ... sknociła

Czyżby realizatorom zabrakło taśmy, iż poza fragmentem lustra wody na Jaworniku nie sfilmowano całego rozległego ośrodka wypoczynkowego? A III-ligowa "Kuznia", która otarła się o II ligę piłkarską, a przepiękny basen i stadion, a najstarszy w Polsce długodystansowiec, nadal uprawiający sport niemal 80-letni maratończyk Stefan Mielczarek? Nie pokaza-

no zespołu poklasztornego, Muzeum, zespołu "Violinetta", sali teatralnej (choć jest w remoncie). Mamy sławnych twórców, wiele udanych inicjatyw, jedną z nielicznych gazet lokalnych która sama na siebie zarabia ...

Trzeba nadmienić, że telewizja otrzymała informację o sprawach i ludziach, których warto pokazać, lecz widocznie tak było wygodniej. Robiąc

program "po łebkach" zapomniano nawet wspomnieć, gdzie płukano owo złoto (może w Złotoryi?). Można natomiast odnieść wrażenie, że złotodajny strumyk płynie tuż za opłatkami ni to wsi, ni to miasta...

Nic dziwnego, że skoro mamy takich fachowców, jakie efekty, coraz więcej ludzi wyjeżdżają telewizory. Szkoda pieniędzy ...

L.K.

## "Przystanek 2" w Jaworze, czyli wsi spokojna, wsi wesola...

Ze zniecierpliwieniem oczekiwałem na emisję programu telewizyjnego o Jaworze. Po jego obejrzeniu (wyrażam nie tylko swoją opinię, choć może nie znam się na arkanach kuchni telewizyjnej) jestem skłonny przyznać, że Wy lepiej robicie swoją gazetę.

W programie ukazano nam miasteczko raczej spokojne, takie, w którym mało się dzieje. Jakby bazować na ujęciach dwóch zabytków, nic tu się nie dzieje, i nic nie powstało.

Milczeniem pominięto "nowy" Jawor - cztery nowe osiedla wielorodzinne, trzy

osiedla domków jednorodzinnych, zbudowane od podstaw zakłady, szkoły. Zapomniano o wielu ciekawych ludziach, których w mieście nie brakowało i nie brak. Ludzie w małych miasteczkach są bardzo czuli, bo dla nich historia w tym mieście zaczęła się po 1945 r. i trwa.

Nie przedstawiono reprezentantów władzy samorządowej, i choćby "migawkowych" jej zamiarów. Nic o problemach, jakie ma miasto.

Gdybym nie mieszkał tu od dziesiętków lat i nie obserwował wzlotów i upad-

ków, audycja ta /nawet z turystycznego punktu widzenia/ nie zachęcałaby mnie do odwiedzenia miasta. Może sezon ogórkowy, a także brak pomysłów realizatorów spowodował, że program był taki, jaki był /po co ta "ciuchcia", która tak samo jechała w Karpaczu, jak i w Jaworze, i z pewnością będzie jechać przez dalsze 15 miast/.

Nie kieruje mną tzw. lokalny patriotyzm, ale odczucie tego, co obejrzałem. Za nietakt, jaki tym popełniam, autorów i współautorów programu przepraszam.

Jaworzanie... płucicie złoto dalej.

Wube

## Kto uciszy pijących w Rynku?

Zwróciła się do redakcji mieszkanka jaworskiego Rynku p. Monika G. (nazwisko do wiad. red.) prosząc za naszym pośrednictwem jaworskich policjantów o zwrócenie uwagi kupującym i pijącym alkohol zakupionym w godzinach nocnych w sklepie po byle "Jaworzance". Zachowanie się amatorów mocniejszych trunków uniemożliwia zaśnieć nawet dzieciom, nie mówiąc o dorosłych, którzy słysząc głośno okrzyki w "swojskim" języku mają noce z głowy. Pani Monika uważa, że jeśli sklep nocny już jest, to niech będzie, ale to nie powód, aby nocni klienci nie pozwalali spać mieszkańcom Rynku i przyległych ulic.

## Oby nie doszło do tragedii!

Mieszkańcy osiedla byłego PGR przy ul. Cukrowniczej proszą firmę COM-D (w napisanym do nas liście), aby służby komunalne wykonały należyte przykrycie studzienek kanalizacyjnych. Niektóre z nich są zatłoczone cienką przerdzieloną blachą, które z łatwością odsuwa nawet najmniejsze dziecko. Nietak dawno był przypadek, kiedy 5-letni chłopczyk od-

sunął blachę i zaglądając do ponad 3-metrowej studzienki wrzucił patyki. Dobrze się stało, że zauważył to jeden z dorosłych i zapobiegł ewentualnej tragedii. Strach pomyśleć co by się stało, gdyby małe wpadł do studni z fekaliami. Swoją drogą - piszą mieszkańcy - warto byłoby, naprawić w sposób fachowy instalację kanalizacyjną i usunąć nagromadzony tam osad.

Od red. Mam nadzieję, że solidna firma COM-D pobierająca opłaty od mieszkańców tamtego osiedla za wodę i ścieki doloży starania i wykona instalację kanalizacyjną z prawdziwego zdarzenia.

## Ech, zagulał, zagulał...

Pewien mieszkaniec Jawora, p. J.C., będący współwłaścicielem jednej z mniejszych firm, postanowił zacerpnąć trochę życia. W tym celu odwiedził kilku znajomych i pożytył, bagatelka, około 200 milionów zł z przeznaczeniem na zakup sprzętu na wyposażenie firmy. Aby zebrać taką sumę pieniędzy nasz bohater musiał się wiele natrudzić i naopowiadać, na co je przeznaczy. Ale udało się, i nasz biznesmen ruszył w Polskę... Trudno powiedzieć, czy miał z góry upatrzone miejsce, ale faktem jest, że w końcu trafił swoimi autem rodzimej produkcji do jednej z atrakcyjniejszych miejscowości na Pogórzu Sudeckim. Tam od razu znalazł odpowiednie towarzystwo, i zaczęło się... W wynajętym pensjonacie szampałował się bez końca, a nasz człowiek interesu poczuł się nareszcie wolny, z dala od rodziny i rodzinnej miejscowości. Nie wspominał o damskim towarzystwie, bowiem biznesmenowi coś się od życia należy po całorocznym trudzie z prowadzeniem interesu.

I tak mijaly dni uciechy i swawoli, aż naszemu bohaterowi zaczęło brakować pieniędzy. Wtedy to zaczęli go opuszczać nowi przyjaciele i damy do towarzyswa. Pewnego ranka pan C. stwierdził, iż jest goły, jak święty turecki. Wychodząc z założenia, że nie ma sytuacji bez wyjścia, postanowił coś wymyśleć. I wymyślił, jak wrócić do rodzinnej miejsczeczki bez towaru i forsy.

Aby zatuszować 3-tygodniową nieobecność, postanowił zgłosić się do jednego ze szpitali w miejscowości Z. Lekarzom, którzy zajęli się niecodziennym pacjentem, opowiedział o swojej przygodzie i o tym, jak został okradziony w momencie załatwiania interesów swojej firmy...

Na razie nasz przedsiębiorca jest intensywnie leczony, ale lekarze są zdania iż nie uda się naszego bohatera całkowicie wyleczyć. Szok, jaki przeżył, pozostanie do końca życia.

I jak tu nie wierzyć przysłowiu, iż podróż kształca ale też i kosztuje. Więcej, niż owe puszczane dwieście baniek...



## Potrzebne parkingi

Coraz częściej posiadacze czterech kółek mają kłopoty z zaparkowaniem swoich pojazdów w centrum miasta, i to nie tylko w godzinach szczytu. Stąd też, nie bacząc na znaki zakazu, wykorzystują wszystkie nadające się do tego celu boczne uliczki.

Czas chyba złagodzić zakazy, skoro na dodatkowe parkingi ponoć nie ma pieniędzy...

## Albo, albo...

Mój wnuczek ukończył w tym roku 8 klasę. Ku mojej radości - doświadczył się do jaworskiej "zawodówki". Radość, niestety, trwała krótko. Okazało się bowiem, że wnuczek, będzie się uczył... języka rosyjskiego! I to, od razu, na kursie zaawansowanych, tych, którzy mieli rosyjski przez kilka lat w szkole po-

dstawowej. Tak mogą sądzić z podręczników, jakie polecono im kupić.

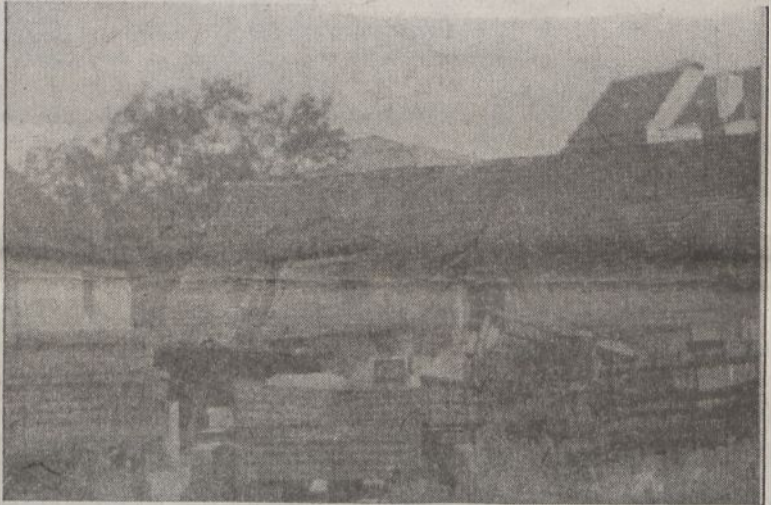
Mam teraz do wyboru: albo szukać dla wnuczka po Polsce szkoły zawodowej, w której uczą j. angielskiego, albo też... odrabiać za niego lekcje z rosyjskiego. Na szczęście nieźle znam ten język.

S.Z.

/nazwisko do wiad. red./

## Taaki dach...

Przy ul. Wrocławskiej stoją zabudowania gospodarskie, ulegające coraz większej dewastacji. Najwyższy czas podjąć męską decyzję: rozpocząć remont czy rozbiórkę.



## Co jest bagażem?

Za pośrednictwem gazety chciałbym się spytać szefów jaworskiego PKS-u, dlaczego tak stare przepisy, obowiązujące ponoć od kilkunastu lat, nie są podane do publicznej wiadomości?

Nigdy dotąd nie spotkałem się z ządaniem, żeby za torbę z zakupami, przewożoną pakaesem trzeba było zapłacić jak za bagaż. A tak się stało 14 lipca br., kiedy jechałem do Wrocławia, o godz. 11.30, z Jawora. Jechało ze mną autobusem sporo ludzi - jak to ze wsi, na zakupy, prawie każdy z dużą torbą, albo też z dwiema, ktoś tam z wiadrzem z owocami... Każdy wsiaający do autobusu, kasował bilet nabyty w kasie i przesuwiał się do tyłu wozu.

W pewnym momencie kierowca, ni stąd ni zowąd, zazał od jednej z

pasażerek, wsiaającej z torbą /nie większą, jak złożona maszyna do szycia/ dodatkowej opłaty za bagaż! Na pytanie: dlaczego?, odparł głośno i wyraźnie, że należy się 6 tysięcy. Pasażerka próbowała się dowiedzieć, od ilu kilogramów bagażu i za jaką jego wielkość trzeba uiszczać dodatkową opłatę. Zapytali o to również inni pasażerowie autobusu. Na to kierowca uświadomił nas, że należy płacić za każdy bagaż, który nie mieści się na półce autobusu /.../

Bardzo proszę /również, jak myślę, i inni pasażerowie/ o jednoznaczne wyjaśnienie - do ilu kilogramów i do jakich rozmiarów bagaż można przewozić w autobusie PKS-u nieodpłatnie?

/stały Czytelnik/

## Sygnały telefoniczne Czytelników

Sadząc wierzby przy ul. Słowackiego nie przewidziano, że rozrosną się w sposób uniemożliwiający korzystanie z chodnika.

Czy nie będzie sprzeczne z zasadami ochrony przyrody przycięcie gałęzi tak, aby umożliwić swobodne przejście, za krzyżówką - odsłonięcie tablicy z kierunkowskazem, który jest cały w krzakach i gałęziach?

...

Ukazała się fotografia z porządkiem na uliczce w kierunku Osiedla Dziecięcego. Dlaczego nie sfotografowaliście porządku za bramą "Polleny" przy tej uliczce?

...

Przy warsztacie naprawczym pojazdów, od strony ulicy Poniatowskiego "przyklepiona" jest stara przybudówka. Jak będzie wyglądać, kiedy jej szpetotę całkiem odłoni jesień...

...

W telewizji, w "Przystanku 2" był eksponowany Jawor, a ja /przy nowych władzach miasta/ ponawiam temat oświetlenia ratuszowego zegara.

...

Kosi się trawę na skwerach i zielenicach a w mieście są także trawiste zaplecza budynków. Rozważcie skoszenie trawy także tam, choć raz na jakiś czas.

...

Kto ma zamiatać ulicę Dworcową przyległą do bazy PKS? Pełno tu błota ze smarem w rynsztoku, a na wąskim chodniku krzaki, pudełka i inne śmieci...





## Stefan Mielczarek jedzie do Kobyliny

Nasz znakomity biegacz z TKKF "Jaworzanie" p. Stefan Mielczarek został zaproszony do udziału w III Biegu im. Marszałka Józefa Piłsudskiego, który odbędzie się 15 sierpnia br. w Kobylinie (woj. leszczyńskie). 13,5 km trasa przebiegać będzie po obrzeżach miasteczka Kobylin. Patronem imprezy jest Ministerstwo Obrony Narodowej.

Inny nasz znakomity biegacz p. Jan Wesół poinformował, że stara się o wyjazd - podobnie jak p. Stefan - na słynny maraton do Berlina, który odbędzie się 24 września br. Na zdjęciu: p. Stefan w trakcie wręczania nagród po jednym z wielu zwycięskich biegów.

## Uwaga, kibice piłkarzy!

Zarząd Klubu Sportowego Kuźnia organizuje wyjazd na mecz-festyn, który odbędzie się 7 sierpnia br. w Nachodzie w Czechach. Odpłatność za wyjazd wynosi 300 tys. zł; można ją wpłacać do 6 sierpnia w biurze na stadionie u kier. P. Janeczki. Ilość miejsc ograniczona!

Kluby piłkarskie III ligi i niższych klas mają obowiązek udzielić nieodpłatnie w ciągu całego roku czasowe zezwolenie na okres odbywania zasadniczej służby wojskowej. Dotychczas kluby żądały ekwiwalentu pieniężnego za przejście piłkarza do innego klubu w okresie odbywania służby wojskowej. Sprawa powyższa nie dotyczy klubów I i II ligi, gdzie przejście odbywa się na innych zasadach.

Sędziów do prowadzenia spotkań III ligi wyznacza Okręgowy Kolegium Sędziów OZPN Wrocław. Jeżeli wystawia do prowadzenia zawodów sędziowie związkowi z jakiegokolwiek powodów będą nieobecni, kapitan drużyny gospodarzy musi co najmniej na 5 minut przed rozpoczęciem meczu zawiadomić kapitana drużyny gości i poprosić go o wyznaczenie kandydata do wyznaczenia spotkania. Po losowaniu jeden z nich może prowadzić spotkanie. Jeżeli jeden z kandydatów jest sędzią związkowym, jemu przysługuje pierwszeństwo. Niezależnie od sposobu wyznaczania sędziego (sędziów), zawody muszą być rozgrywane jako mistrzowskie, a jakakolwiek umowa kapitanów drużyn, że będą to gry towarzyskie - jest nieważna.

Mecze piłkarskie rozgrywane są wg terminarza Wydziału Gier OZPN. Termin można zmienić na sobotni z zachowaniem określonych warunków, a mianowicie wymagana jest: zgoda przeciwnika, zawiadomienie klubu, WG OZPN, OKS OZPN w terminie co naj-

mniej 20 dni przed zawodami. Uwaga! nie dotyczy to 2 ostatnich kolejek spotkań mistrzowskich.

Okręgowy związek Piłki Nożnej we Wrocławiu opracował nowy regulamin (w oparciu o wytyczne PZPN) rozgrywek piłkarskich o mistrzostwo III ligi, dolnośląskiej, mający na celu wyłonienie drużyny awansującej do II ligi, obowiązujący na sezon 1994-95.

Dziś prezentujemy kilka punktów regulaminu rozgrywek.

1. W rozgrywkach III ligi dolnośląskiej bierze udział 18 drużyn makroregionu z województw: jeleniogórskiego, legnickiego, leszczyńskiego, wałbrzyskiego, wrocławskiego i zielonogórskiego.

2. Do każdego klubu II ligi może być potwierdzonych i uprawnionych najwyżej 2 zawodników obcokrajowców o statusie nieamatora, mających w chwili podpisania umowy nie więcej niż 25 lat. W każdym meczu mistrzowskim lub pucharowym może występować na boisku tylko jeden z nich. Zawodników obcokrajowców potwierdza do klubu macierzysty OZPN, a uprawnienia do gry Wydział Gier i Dyscypliny PZPN. 3. W zawodach III ligi kluby mają obowiązek wprowadzenia do gry - przez cały mecz - co najmniej 2 zawodników - młodzieżowców, urodzonych w 1974 roku lub później. Młodzieżowcy muszą być oznaczeni w sprawozdaniu z zawodów dużą literą "M". 4. zgodnie z uchwałą i zaleceniem FIFA, prezydium Zarządu PZPN podjęło

uchwałę, że drużyny biorące udział w zawodach I, II, III ligi oraz klas niższych zobowiązane są do wymiany przez cały okres gry 3 zawodników, w tym bramkarza. Dotychczas w III lidze można było wymienić trzech piłkarzy i niekoniecznie musiał to być bramkarz.

W sprawach dyscyplinarnych wiele kontrowersji wzbudziły niektóre przepisy, w samych OZPN-ach, jak również w centrali. W nowym sezonie piłkarskim 1994-95 ujednolicono je, i tak zawodnik, który w czasie meczu mistrzowskiego lub pucharowego otrzyma napomnienie (żółta kartka), zostaje automatycznie ukarany wg następujących zasad: a. po trzeciej, szóstej, dziewiątej żółtej kartce -

zakaz gry odpowiednio w jednym, dwóch i trzech meczach. b. za otrzymanie czerwonej kartki, piłkarz automatycznie ma zakaz gry w kolejnych trzech meczach. Kiedy zawodnik zachowa się wyjątkowo niesportowo (uderzenie sędziego, zawodnika, działacza itp.) i otrzyma czerwoną kartkę, ma zakaz gry (dyskwalifikację) do czasu podjęcia decyzji WG OZPN prowadzącego rozgrywki i powiadomieniu zainteresowanych klubów stosownym pismem.

Gospodarze zawodów zobowiązani są do wyznaczenia takiej godziny rozpoczęcia meczu, która umożliwi drużynie gości wyjazd i powrót do miejsca siedziby klubu w dniu rozgrywania zawodów nie wcześniej niż o godz. 17.00. Klub ogarniający za-

wody, oprócz przygotowania boiska do gry zgodnie z obowiązującymi przepisami, musi stworzyć warunki bezpieczeństwa na widowni i w płycie boiska oraz utrzymania porządku przed, w czasie i po zawodach. musi również spełnić kilka innych wymogów, a mianowicie: a. zapewnić zawodnikom i sędziom zawodów możliwość bezpiecznego wejścia do szatni i zabezpieczyć przed ewentualną agresją osób z widowni lub innych, b. powołać co najmniej 10 porządkowych i przekazać imienną listę zawodników sędziom, c. zabezpieczyć urządzenia sanitarne, szatnie itp. oraz zapewnić opiekę medyczną, d. wydzielić miejsca dla kierownictwa ekip oraz zawodników rezerwowych, a także przedstawicieli prasy, którym należy umożliwić korzystanie ze środków łączności,

e. zawiadomić miejscową jednostkę policji o mających się odbyć zawodach nie później niż 48 godzin przed meczem oraz zapewnić ochronę osobistą sędziom i drużynie gości do chwili odjazdu tych osób, f. w miarę możliwości prowadzić spikerkę zawodów.

Okręgowy Związek Piłki Nożnej "ZM" w Legnicy zawiadamia, że przyjmuje zgłoszenia drużyn klasy "B" i nieczłonów do nowej edycji Pucharu Polski na szczeblu wojewódzkim w sezonie 1994-95.

Ostateczny termin zgłoszenia upływa z dniem 31 lipca br. Bliższych informacji udziela OZPN Legnica, ul. Żeglarska 5, tel. 283-88.

## Turniej LATO'94 w Paszowicach

31 lipca br. na boisku sportowym w Paszowicach odbędzie się turniej piłkarski LATO'94 o puchar dyrektora Gminnego Ośrodka Kultury w Paszowicach p. Małgorzaty Świderskiej.

Do udziału w imprezie prezes klubu p. Wiesław Gogolewski zaprosił Zjednoczonych Snowidz, Olimpię Gryf Krotoszyce i Nysę Wiadrów. Początek zawodów zaplanowano na godz. 10.00.

## "Rokita" przegrał w Jaworze

W pierwszym kontrolnym meczu rozegranym w sobotę, 16 lipca br. piłkarze trzecioligowej Kuźni pokonali u siebie beniaminka III ligi, Rokitę Brzeg Dolny, 3:1 (1:0). Bramki dla Jaworzan zdobyli Stanisław Chłopek, Hubert Grudziński i Marek Przerywacz.

Dodać należy, iż piłkarze z Brzegu Dolnego tuż po meczu w Jaworze udali się na obóz kondycyjny do Szklarskiej Poręby.

Jak już poinformowaliśmy, w najbliższą środę 20 lipca br., o godz. 17.00 nasi piłkarze podejmować będą drużynę Karkonosze

Jelenia Góra, a w sobotę, 23 lipca br., zagrają również u siebie z II-ligową Lechią Dzierżoniów - za jedyne 15 tys. zł kibice obejrzą zespół Ryszarda Urbanka, który z powodzeniem grał w II lidze w ubiegłym sezonie. Będzie również okazja zobaczyć, jak spiszą się podopieczni trenera Mieczysława Bieniusewicza na 3 tygodnie przed ligą. Natomiast we wtorek, 26 lipca br., o godz. 16.00 Kuźnia zagra u siebie (bilety po 15 tys. zł) z I-ligowym Zagłębiem Lublin.

## Wasiak prezesem

W ubiegłym tygodniu odbyło się Nadzwyczajne Zebranie klubu sportowego GKS Męcinka. Zasadniczym punktem zebrania było wybranie nowego Zarządu i fuzja z jaworską Kuźnią. Nowym prezesem Gminnego Klubu Sportowego Męcinka został znany biznesmen i nasz redakcyjny kolega p. Bogumił Wasiak. Wiceprezesem wybrano wielkiego miłośnika piłki nożnej p. Mieczysława Stadnickiego, skarbnikiem znanego ongiś piłkarza a obecnie handlowca p. Krzysztofa Wodeckiego, sekretarzem p. Irene Lyszczek. Kierownikiem I drużyny został p. Kazimierz Madej, a juniorów p. Jan Lyszczek. Do Zarządu weszli: Leszek Mazur, Adam Gabrys, Marcin Krasoń i Zenon Krzemiński. Gospodarzami obiektu są panowie: Jan Bialek i Kazimierz Kowalski. Na trenera drużyny seniorów powołano p. Adama Gabrysię, a juniorów p. Jana Lyszczkę. Drugim ważnym punktem obrad było podpisanie porozumienia dotyczącego współpracy klubowej z jaworską Kuźnią. W istocie rzeczy współpraca polegać ma na wymianie zawodników, najlepsi z GKS-u będą grać w III lidze, a zawodnicy kończący wiek junióra przejdą kwarantannę w lidze okręgowej. Prezes Wasiak jest zdania, że taka współpraca przyniesie korzyści obu klubom.

Póki co, w obu klubach trwają przygotowania do nowego sezonu. (Kadrę GKS Męcinka przedstawimy w kolejnym numerze).

## Sparringi, sparringi...

W rozegranym meczu kontrolnym 23 lipca br. piłkarze III-ligowej Kuźni przegrali na własnym stadionie 1:2 z II-ligową Lechią Dzierżoniów. Bramki dla zwycięzców zdobyli Paweł Sybik w 35 minucie, i w pięć minut później, po błędzie bramkarza Kaspzaka - Grzegorz Krawiec. Honorowego gola dla Jaworzan zdobył z rzutu karnego Norbert Olanin.

Spotkanie choć sparringowe i rozegrane w czasie potwornego upału, było niezłym widowiskiem. Do 35 minut podopieczni trenera p. Bieniusewicza przeważali, ale wystarczyły dwa momenty nieuwagi, i w ciągu 5 minut stracili 2 bramki.

Po zmianie stron w obu zespołach nastąpiły zmiany i gra była wyrównana. W końcówce nasz zespół uzyskał przewagę, i w 85 minucie meczu Olanin wykorzystał karnego, zmniejszając rozmiar porażki.

W zespole gospodarzy na wyróżnienie zasłużyli: Marek Nieć, Norbert Olanin, Ireneusz Skulski i Dariusz Maziarz, a po przerwie - Piotr Mikuła i Mariusz Bajek. W zespole gości dobrze grali Dariusz Michaliszyn i Mirosław Gil.

W najbliższą środę, 27 lipca, o godz. 17.00. nasi podejmować będą I-ligowe Zagłębie Lubin w najmocniejszym składzie. Emocji nie powinno zabraknąć.

## Puchar Łata dla juniorów Kuźni

24 lipca br. na boisku w Granowicach, przy potwornym upale rozegrano turniej piłkarski o Puchar Łata, ufundowany przez klub sportowy Rodło Granowice. Gospodarze zaprosili do udziału zespoły z Osiecka (woj. wrocławskie), Różanej i Jawora. W pierwszym meczu LZS Osiek zwyciężył 1:0 Wilki Różana, w drugim juniorzy Kuźni, pod wodzą trenera p. Henryka Dulika zremisowali 3:3 z seniorami Rodła Granowice (bramki dla kuźni zdobyli: Stanisław Tymofiejczyk, Damian Koch i Dawid Sawicz). W seriach rzutów karnych lepsi okazali się Jaworzanie, którzy zwyciężyli 7:5. Bardzo dobrze spisał się bramkarz Paweł Folc, który dwukrotnie obronił strzały napastników gospodarzy.

W meczu o I miejsce zespół Kuźni pokonał 1:0 LZS Osiek (klasa okręgowa seniorów). Bramkę zdobył Sylwester Pełka. Natomiast w grze o III miejsce Wilki Różana pokonały Rodło 3:1.

Zdaniem trenera Dulika był to udany sprawdzian przed rozgrywkami ligowymi, a do wyróżniających się piłkarzy należeli: Paweł Folc, Robert Matkowski i Andrzej Skowron.

Gry mistrzowskie rozpoczną się 14 sierpnia br. meczem na własnym stadionie o godz. 15.00. z Górnikiem Polkowice.



Redaguje  
Wiesław Majda



# plotki, ploteczki...

Na bardzo ciekawy pomysł wpadła dyrekcja jaworskiego LO. Ponieważ okres wakacyjny może sprzyjać chęci wyżycia się sportowego dzieci i młodzieży, pozamykano przy pomocy kłodek i łańcuchów wszystkie wejścia na boisko szkolne, a na dodatek pozejmowano obrycze z tablic do koszykówki. Gratulujemy, w imieniu młodzieży naszego miasta.

rozliczyć się za publikację materiałów reklamowych z gazetą Jesteśmy przekonani, że opamiętanie nastąpi przed wyborami prezydenckimi, gdyż wg badań OBOS-u ugrupowanie to ma szansę na sukces. A przecież pieniądze to nie wszystko...

Jeden z byłych naczelników (nie mylić z Naczelnikiem Państwa) podjął się ciekawych zajęć. Tyl-

Kilku jaworskich biznesmenów i bizneswomen wzięło sobie do serca stare powiedzenie: najważniejsze to zdrowie, bo resztę można kupić. Efektem tego jest wzmożony ruch poranny i wieczorny w parkowych alejkach. Zauważyliśmy tam m.in. pp. S.D.; H.O.; S.F.; L.G.; M.Z.; B.W.; Z.R.; J.N.; P.Z.; oraz na rowerach górskich m.in. pp. R.M.; E.M.; M.G.; U.G.; U.B.; Z.R.; A.CH.; R.T.; B.W.; A.K. i B.Z. Prezydenci USA, przyjeżdżając do naszego kraju jeszcze częściej!

ko patrzeć, jak będą z tego owoce, a wtedy o tym napiszemy szerzej naszym Czytelnikom. Chyba warto?

Pewna partia polityczna tak mocno zajęła się realizacją swojego programu wyborczego, że zapomniała

Stare czasy bezpowrotnie minęły, ale jak się okazuje - nie do końca. Oto po kilku latach działania rynku,

który miał być receptą na wszystkie bolączki naszego życia, w środku zimy sezonu zabrakło... sznurka do snopowiązałek. Ciekawi jesteśmy, kiedy dowiemy się o problemach z nabyciem papieru toaletowego.

Modne ostatnio powiedzenie: pokaz mi swój rower górski, a powiem ci, kim jesteś...

Zdenerwowana klientka reklamuje szynkę, kupioną w pewnym sklepie: ta szynka jest oszliża! Ekspedientka: przecież uprzedzałam panią przy zakupie, że szynka jest wczorajsza... Pewien nasz znajomy, będący świadkiem rozmowy stwierdził filozoficznie: chyba ekspedientka nie wyjaśniła klientce, że wczoraj to mijał termin przydatności szynki do spożycia.

Jak się dowiedzieliśmy nieoficjalnie, wśród radnych bije rekordy popularności komisja kultury, oświaty, sportu i rekreacji. Chęć udziału w jej pracach wyraziło kilkunastu radnych. Zdecydowanie mniej osób chce pracować w komisji budżetowej, a najmniej w komisji rewizyjnej.

# Kto chce, niech wierzy...

**URODZENI 29-31 lipca.** Jesteś człowiekiem, który nigdy nie traci wiary w siebie. Ciągnie Cię do szabelki i różnych pojedynków. Wabią Cię wszelkiej maści polemiki, a nawet zawody sportowe. Posiadasz odwagę cywilną, ale nie zwracasz uwagi na konsekwencje swych czynów.

Potrąfisz omamić ludzi i prowadzić ich na sznureczku. Czasem myślisz, że jesteś Słońcem, a inni są tylko planetami obracającymi się wokół Ciebie. Lubisz filozofować, choć chęć nabicia kabzy masz ogromną. Czekasz okazji, aby inni podziwiali Twoją zaletę; odwagę, siłę fizyczną i mądrość. Jednak różnie z tym bywa - zamiast podziwu możesz odczuwać zazdrość i ironię otoczenia. Jesteś tolerancyjny tylko wobec własnych wybryków. Wady innych pamiętasz bez żadnych zahamowań.

Bacznie śledzisz sytuację w firmie. Tylko czekasz, aby wskoczyć na najwyższy stołek i okazać swój majestat. Należysz do ludzi czynu, który z uporem maniaka realizuje swoje niebotyczne cele. W skrytości ducha pragniesz grada pochwał i burzy oklasków, tymczasem nieprzychylnie Ci jednostki cierpliwie czekają na Twój upadek. Cenisz porządek prawny i prawdziwość, jednak uwielbiasz zmianę wrażeń oraz tanie sensacyjki. Pamiętaj, że są ludzie śmiejący się z Twoich pomników.

**URODZENI 1-2 sierpnia.** Jesteś dumny niczym dorodny paw. Lubisz pyszczyć się z byle powodu i ciągle czekasz na nowe dowody podziwu ze strony Twego otoczenia. Gdy holdy Twoich wielbicieli znudzą Cię, wtedy ruszasz w daleką podróż. Po powrocie z tej eskapady bardzo tęsknisz za kolejnymi przejawami uznania ze strony Twoich admiratorów.

Lubisz przepych, piękne przemówienia oraz wielkie uroczystości. Kiepski z Ciebie podwładny - nie chcesz zajmować się byle czym. Polecenia przełożonych przyjmujesz z zaciśniętymi zębami. Uwielbiasz wydawanie poleceń, dlatego też czyhasz na eksponowane stanowiska. Jeśli Twoje zasługi i talenty nie zostaną należycie docenione, wtedy przeżywasz straszne katusze.

Jesteś uczuciowy i nie lubisz zmieniać przyjaciół, przywiązujesz się do nich, jak pies do wygodnej budy. Miej na uwadze to, że sama ambicja nie wystarczy do zajęcia dyrektorskiego fotela.

**URODZENI 3-4 sierpnia.** Jesteś uważany za cudowne dziecko. Gdy jednak stajesz się dorosły, dawne zdolności jakoś z Ciebie wyparowują. Masz szansę stać się pupilkim rodziny i znajomych, lecz ciągnie Cię do rozkładania swoich namiętności.

Co tu dużo mówić, lubisz używać życia. Chciałbyś być młodym ogierem brykającym w stadninie klaczy. Uwielbiasz pieprzne dowcipy i różne okazje chwytasz w lot. Jeśli wpadniesz w złe towarzystwo, możesz dość szybko stoczyć się na dno.

Marzysz o tym, aby otaczano Cię szacunkiem, niewiele jednak robisz w tym celu. Ufasz ludziom, którzy uśmiechają się przymilnie, aby później Cię wykorzystać. Dziwisz się temu, że nie wszyscy mówią to, co myślą. Mimo wielu takich doświadczeń, wciąż wierzysz w czcze obietnice i gruski na wierzbie. Do wszelkich potknięć podchodzisz z optymizmem i często wychodzisz cało z opresji. Umiesz naśladować innych i popisywać się tym przed kolegami. Pamiętaj jednak, że życie nie zawsze jest teatrem...

Radix

# Pozdrowili nas...

... "Gązo" i "Palec", z Niemiec;  
... Czesław Pańczuk, z rozgrzanej plaży w Międzyzdrojach;  
... S. / "powiew morskiego wiatru - dla spoconej redakcji";  
... Marta Malecha, Marta Domaradzka, Małgorzata Domaradzka i Wojtek Kubusiak, z obozu wędrownego po Beskidzie Żywieckim;  
... Dorota, Krzysztof i Roksana Wolańczykowie, znad słonecznego Bałtyku;  
... Marian /?/, z wakacji na Podlasiu;  
... Uczestnicy i opiekunowie ze Szkoły Podstawowej w Gniewkowie, z obozu wędrownego / "za waszym pośrednictwem pragniemy podziękować Zarządowi Gminy w Dobromierzu za finansowe wsparcie naszego obozu";  
... Agata, z Dźwirzyna, znad morza.

Dziękujemy

# Ważne telefony

POGOTOWIE RATUNKOWE - 999  
STRAŻ POŻARNA - 998  
POGOTOWIE CIEPŁE - 993  
POGOTOWIE WODNO-KANAL - 994  
POLICJA - 997 i 70-20-05  
POGOTOWIE GAZOWE - 992  
POGOTOWIE ENERGETYCZNE - 70-26-92  
TAXI - 919  
INFORMACJA TELEFONICZNA - 913  
POMOC DROGOWA - 70-23-87  
POMOC DROGOWA - 70-31-21 lub 70-35-62 (całodobowa)  
INFORMACJA PKP - 910

INFORMACJA PKS - 70-28-54  
POGOTOWIE WETERYNARYJNE "ANIMAL" - 70-33-50 (czynne całą dobę)  
INFORMACJA TURYSTYCZNA - 70-40-84  
SZPITAL DZIECIĘCY - 70-30-21  
SZPITAL REJONOWY centr. - 70-30-14  
PRZYCHODNIA ZOZ centr. - 70-30-11  
PRZYCHODNIA ZOZ rejestracja - 70-23-27  
ZAKŁAD USŁUG GEODEZYJNYCH - 70-32-80  
PARAFIA RZYMSKO-KATOLICKA pw. ŚW. MARCINA - 70-31-70  
PARAFIA RZYMSKO-KATOLICKA pw. MIŁOSIERDZIA BOŻEGO - 70-48-04  
PARAFIA EWANG.-AUGSBURSKA - 70-32-73  
KOŚCIÓŁ ZIELONOŚWIĄTKOWY - 70-60-62  
ZAKŁAD POGRZEBOWY COM-D - 70-30-26

POWSZECHNA KASA OSZCZĘDNOŚCI BP O. JAWOR - 70-20-41 DO 44  
ZAKŁAD WULKANIZACYJNY - 70-28-23  
HOTEL OSIR - 70-21-41  
JAWORSKI OŚRODEK KULTURY - 70-28-78  
KLUB - RESTAURACJA "PIWNICA RATUSZOWA" - 70-21-31  
MIEJSKI OŚR. POMOCY SPOŁ. - 70-33-87  
ZAKŁAD UBEZP. SPOŁ. - 70-26-14  
URZĄD MIEJSKI - centrala - 70-20-21  
Rada Miejska - 70-24-89  
Burmistrz - 70-22-01  
REJONOWE BIURO PRACY - 70-24-06  
PORADNIA PSYCH-PEDAGOG. - 70-27-47  
ZAKŁAD POGRZEBOWY - 70-54-44  
ul. Szpitalna 13 - 70-30-14 w.32  
i 70-22-62 po godz. 16,  
i 70-54-35 po godz. 16

# Krzyżówka

| Typ                   | Odp.           | Centrum               | Rodzaj          | Bardzo          | Do niej         |                  |                                   |
|-----------------------|----------------|-----------------------|-----------------|-----------------|-----------------|------------------|-----------------------------------|
|                       | A <sub>9</sub> | Centrum               | Y <sub>10</sub> | rodzaj          | z               | R <sub>1</sub>   | Do niej z kwiatami 29 lutego      |
|                       | K <sub>5</sub> | I <sub>7</sub>        | A <sub>7</sub>  | D <sub>11</sub> | Z <sub>12</sub> | O <sub>13</sub>  | A <sub>14</sub>                   |
| Duchowny              | T              | Np. Nysa szalona      | D               | Kolega          | TOM             | Przybytek X Muzy | Zapęszczona para w postaci obłoku |
| Czwierć roku          | R              | Wymarły pusto-rozec   | RZ <sub>8</sub> | E <sub>5</sub>  | K <sub>4</sub>  | Ojciec chrzestny | KUM                               |
| Jarmark               | Z              | Tam kupisz leki       | U               | Dawka           | D <sub>4</sub>  | Dyskusja         | Zesłaniec                         |
|                       | T              |                       | A               | R               | E               | S                | Dzień + noc                       |
| Madagaskarska malpata | P              | Kowalska specjalność  | K               | U               | C               | I                | E                                 |
|                       | T              | Plak dumny i kolorowy | P               | A               | L               | B                | O                                 |
|                       | L              |                       | E               | M               | U               | R                | G                                 |
| Weranda przy balkonie | K              | Spis dań              | M               | E               | N               | U                | T                                 |
|                       | T              |                       | A               | R               | A               | S                | S                                 |
|                       |                |                       |                 |                 |                 |                  |                                   |

Termin nadsyłania rozwiązań: 3 sierpnia 1994 r.  
Nagrody rzeczowe czekają!

# Rozwiązanie krzyżówki z nr. 29/218:

Poziomo: 8.Kornik, 9.Klepanie, 10. Korespondowanie, 11.Ostia, 12.Bagatelka, 14.Cieślak, 15.Kolombo 18.Popielnik, 20. Żarek, 22.Nasłonecznienie, 23.Mieścina 24.Ariada.

Pionowo: 1.Borowski, 2.Zniewieścilość, 3.Ekipa, 4.Skandal 5.Rezonator, 6.Galaretowaczenie, 7.Winiak, 13.Finlandia, 16.Biesiada, 19.Olanin, 21.Annal.

**Rozwiązanie krzyżówki panoramicznej z nr. 28. Hasło brzmi: "Udane urlopy tylko z GJ"**

Nagrody książkowe, ufundowane przez księgarnię "Roma" p. Romana Badarycza wylosowali:

Mieczysław Gajda, ul. Wieniawskiego 5F/1, Marcin Karczewicz, ul. Wieniawskiego 5D/15, Grażyna Dulik, ul. Korfańtego 11A/10.

Nagrody pocieszenia wylosowali:  
Alina Fluda, ul. Limanowskiego 18b, Janina Aleksyuk z Roztoki nr18, Remigiusz Stanisławski z Budziszowa Wlk. 36, Mira Różańska, ul. Walecznych 5/74, Bydgoszcz, Zenona Kowalik, ul. Sikorskiego 12B/4.



Adres redakcji:  
59-400 JAWOR  
Rynek 5, tel/fax 70-31-48

Gazeta Jaworska - tygodnik. Redaguje zespół: Ryszard Trześniowski (redaktor naczelny), Józef Noworól (sekreterz redakcji), Wiesław Majda (redakcja sportowa), Lucyna Kalinowska, Władysław Sakwa (Biuro Ogłoszeń), Jan Stelczyk (fotoreporter).  
Stale współpracują: Bogumił Wasiak, Adam Wożyński, Wiesław Kurdek, Waldemar Bald, Krzysztof Nowak, Aleksander v. Freyer, Maria Ugniewska, E.Mayer, Romuald Wesołowski.  
Skład i łamanie: "ERRATA" Sp.z o.o. Wałbrzych  
Druk: WZGraf. Legnica.  
Materiałów nie zamówionych nie zwracamy. Zastrzegamy sobie prawo skracania tekstów oraz zmian tytułów. Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada.